

بۆدابەزەنەنی جۆرمەنە کتىپ سەرداش: (مُنْقَدِي إِقْرَا التَّقَافِي)

لەھىل انواع السکتپ راجع: (مُنْقَدِي إِقْرَا التَّقَافِي)

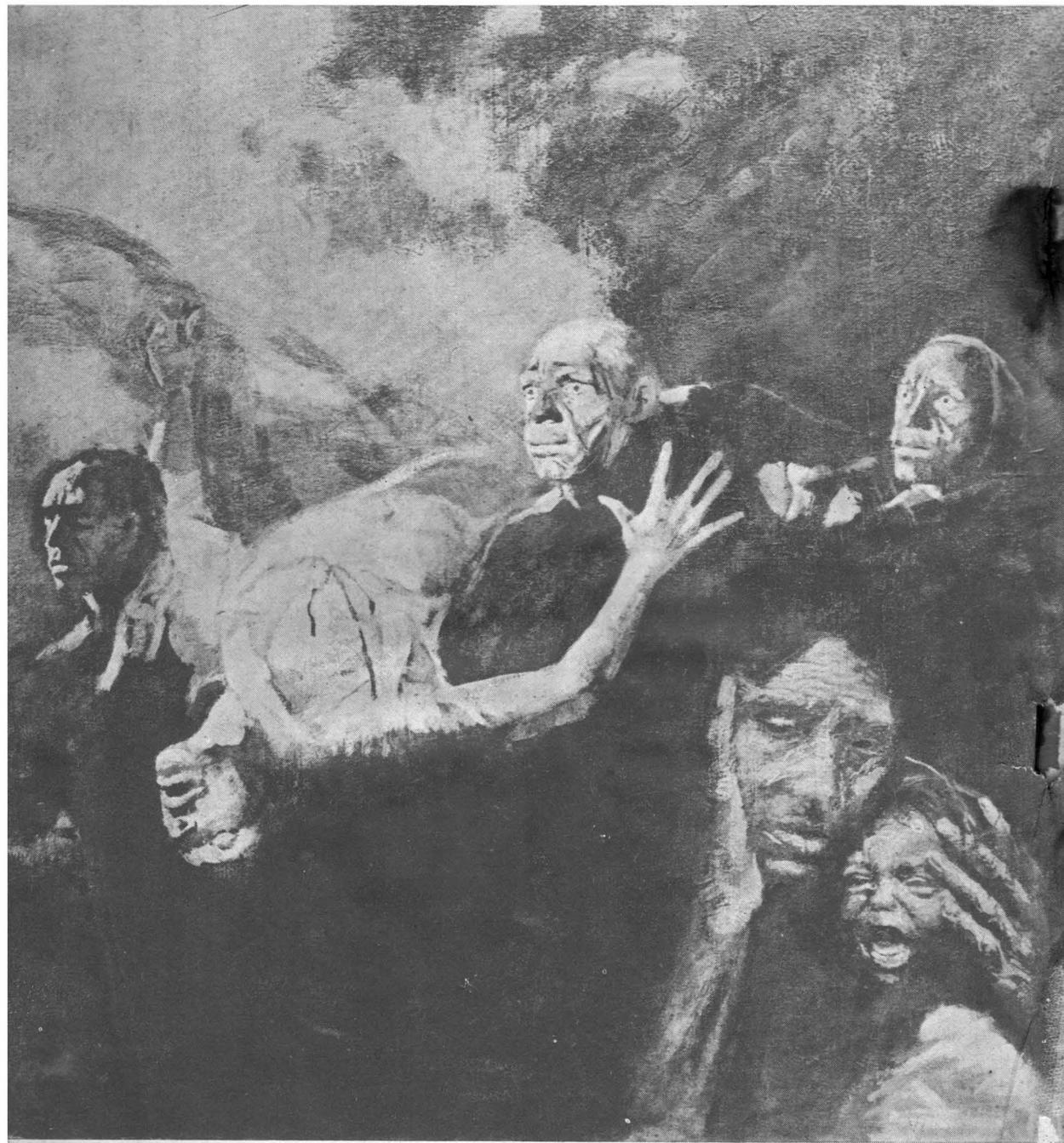
پرایي دانلود کتابەیەن مختالق مراجعته: (مُنْقَدِي إِقْرَا التَّقَافِي)

www.Iqra.ahlamontada.com



www.Iqra.ahlamontada.com

لەكتپ (کوردى . عربى . فارسى)



الآن يذهب الأنصار

لما نظر لهم من أنه ينتمي إلى محمد عبده البرصبي
زيكته لمربيه (الأذناني) صدرة الله
المشورة بالعمدة والدول من محله (الزمامرة)
صح التنفيذ

مأمور من

٩٨٢/١٤/٢٠

پیشکه ش

به و ڪريگارانه‌ي وا گيانى پا گيان له پٽناوی
ما گياندا به خاڭ سپارد .

به و نووسه روئه دېيانه‌ي کە ھە مىشە نزوکى
تىشۇ قەلە مە گاييان وە كۈچقەن بە چاوى يىمپىرىالىم
و ڪۈنىه پەرسىت و دە رە بەگداچە قىيوه .
بە وجە ما وەرەي کە ھە مىشە لە گائىلى قە و ماندا
يا رىدە دە رى چىنى گريگار بۇوه .

نووسەر

په رودی یکم

[هادینتیکی زورگه هم ، که پریکن له وره و هن شنیکی تیدایه له سومنیکی
که پره که وه دامزووه ، نه نافیکله له ناوه پستی که پره که بیه و جل و به رگی
په نخادیه نه که تیکه هم لراساره پهون به رسیلیکلا له و ناوه دایه نه پالود
نه پیسه مام ناوه ندیمه] .

مهمه شین - نای پهون جوانه (نه پروابولای چیستقانه) سویر بیت
باشته به لام کُم فحییه نای تیدایه پونکه نه پرو طارگه کافیش
فیری لهه زار قیل بیون ... نای بر هنریه که هی جاران (سه بیز
کات رفیره که هی نه کا) . کامان به سه رهون نه وه نیوه رویه
کای پشووندنه هی پر نظارمان له کا لیان من نانوام پر همانیان
بیشم ... ده سیان به ریون و گرسنه وه بیه . نه نه نه ناو
چیشه که پاسان به هه زار ده رده سه ره نه و قاپانه
نه سوم (سه بیوان رتیه زوروه وه) .

مه بیوان - ده مم و دسله بیو تو له ده مهانه ما .

مه مه شین - مه بیوان ده سه له کو و په که در که .

مه بیوان - تیموره ناو له هنرمه وه .

مه مه شین - ده برو له به رسیله کان ناو بخوره وه له کو و په له هی .

مه بیوان - به لام سامه حمه زوسم تیغه .

مه مه شین - قهی نا کا برو له به رسیله له ناو بخوره وه .

مه بیوان - نایی به رسیله کان وه ل ناوی دوزه خواهی زور گه رده .

حده هستن - کوره جامه له دانه همه عروی پنه و بیرون لام لاده نه یشوم
له دلاده بسی نه که نه همه گزتره که .

مه ریوان - نه لد ر نه زنی به ده ک جا سه که پیس نه بی نه و اهرت ناد
که به ده مکه و ده نور نه و ده ی خانه که بی نه بی .

مه مه شنید. هی نه لی تی ... به لمه مه و لکو شی و بیرنه و دله لی
ناآو بکه به ده مکه و ده به همو جهانه لمه و ده و ده اکامه شی بلمه مه
ده مسأله و ده .

مه بیوان - ظاره زوری خود را مامه لیان .
مه بیان - کوره مه بیوان هر ته به رسیله له ده رنه که لئی مانگایت
گوت لئی نه ؟

سه بیرون - زورگه سه جله سه سو تاوه .
نه همه شن - نهم همراه ناو خواردن وه ناد خواردن وه و مولاخه .
نه بیوان - نهم وی ناد بخترمه وه نه همه وی تو شتیم بستکشیم
قریب هم کهم هم ارام به سه زانه کله و آنده هم کینه له
سووفت .

محمد مسیح۔ خوراک بھے ستر ناموں میں خوراک وہ
سریوں۔ لئے تیار چام، کتو چام؟ ۔

همه شئین - کوره جامی چی ... ده بیر و پاش توز تکی له ده کله هست
به رله ده ن ده ره ئا و بخوبه و

نه روایت - من تینچه و مه ڈاولہ له شما نہ معاوہ اردنم نہ ہے قی۔

مه میشیں۔ خواہ کا دلت نہ کہ قی... لہ کو تلاٹ نہ کہ بستہ وہ نہ

خوت پا نه گری ده کوو خروشتر را وه سناوی پاش توز تیل که
ده کی بورئه دهن و هر دن او خبوره ده که لیسا خوره نه باانگ
نه له ۳ ... ۳ ... نه وه خوره نه .

خوره ن - بتوئیله که ت به جنی همیشه هاترودی بتوئیده هیته که دی؟
مه ریوان - همچون نادی گه دره م نه هد دی ناد بخوره ده .
خوره ن - بتوئیله ته نه که که دی ته نیشه مه کینه که وه نیه؟
مه ریوان - گه دره م ته نه لکه که ناده که دی ریوا (مه ریوا) .

مه مه شین - وازی لی بینه ... خوره ن شنیت که دی من له هزمه نام
فه رسود راسنه ... نه پروف زور گه ره نه لی دقرزه هه
چمن لها و نیله ... نامت که دی فه رسود جه نای خوره ن
دلت فیل بکه ره وه نادی کسونیه که ده کوو نادی سه هنون
وابه :

خوره ن - به لام ده کم بیمه .
مه مه شین - بخوره ده خوره ن لیان روایی خوم نه شیوم له جامه له
نه ترس ... ؟ تاکو خوم لیزه بیم بتوئه هم خوره ن شنیله ناماره م
له زا ببار جامت بتوئه شیوم ... بخوره ده گه دره م .

خوره ن - ای شه نه پروف دوینا و دل روزه خ وابه .
مه مه شین - جا له دره م بتوئیله به وه ناما له بوره ده ناده که داده شی
و هر دنیزه بتو خرت پشویه دل بدی بتو کی نه ده نده خرت
مانند و ده نه که دی . ؟ .

خوره ن - بتوئیله را وه شتم به سه، شیله که ده چاوه دری

بکه م جام ل له تله ندی بیره مان بتی ... ناگاداری
بتله نسنه که ای با امی نازداریم گوئم له همه همه کان بتی،
کانی قسه همه کانی ل هله ل نه و کر تکلاته . نه م بیاوه به
نم اسوده دی رانیستی ... نه لگه (۴۶) سه عات به
نه بیانه و نه و ستم لیمیتی ناکه ن نه د کانه ته له بیاد
چهرو که نه خوش که دتم به چی چور بیره که مان له ل که ندی؟
مهمهین . نه و آن کتیں به بیکجه بیک له موریان ی است
نه که نه دره و له ناویان نه بهی .

فُورِن - تَمَّا لَهُ حَمَّةٌ لَيَانٌ

حده هستن - به لی خوردن .

فُورمَن - لَه مهْرَنْ زُورْ بَهْ باْسْنْ حَادِرْنْ بَارْمَ بَلْهَنْ .

سے مہین - لہ ھوارنا .

خُورهَن - سَهْ مَهْ مُوتَ لَيْلَهَ نَهَى ... پَاشْ دَهْ بَهْ رَأْيَانْ لَهْ بَيْهَهَ
... زِنَانْ حَسْ نَهَفْ لَهْ كَمَنْ كَرْتِكَارَهَ كَانَا .

مه مه شن - ما نیستایی گه شتم و کورد جاران گوئی الله لخه ... برام

جیں لہ لئن بے توار فاونڈ نئیں لئیں۔

خوردن - تو خود را نه ماسا به ن .. نه لین کاهه همه زور زان نه ..

لهم زور را نتر بون لهي .

دھنیں۔ کوئی کم میکہ چیز... میکی رانہ۔

خویین - میلکت به تایید فی بُر بارم به کا - سینه .

خه سین - بارم ... من بُر بارم .

خویین - به لی بُر بارم ... نه له رشم بارم لیز نه میتی من بُر هم
نه له ومه نیز اصاده وه ... نه ترم نه وه کافی که شی فر کا
شیکلیان پر کا نه له ریتو شیکلیان شیک بارم آن وه سعن
باله نیوان خه مانا بیت نه هم جوره کرتیکاره نه کشیکلیانه نه ای ای
وه کعو نه وان هیچ ده سی ناکهون ... نه گهر ده ریان بکس
خاوه ن شیله شیتی نه بی ... نه گه - نه وان ده ریان نه بی
ده رنه کریین .

خه سین - بیم جوره !

خویین - به لی ... بیم جوره ناگادریه نه نویت چادگروه به (نه په دی بیو)
نه سین - بیکوت رانیته بیم گه ریایه ... بیگن ... بیک فلته -
بکیه فه ریو گرنیشت .

خویین - نه له - به سه ریانه وه نه وستم نیس ناکهون .

خه سین - خویین نه سه ناوزنی تازه بیه ... لی بیان لیه بیت ...

بی خوت به طانه وه ماندو و نه کهی ؟

خویین - خاوه ن نیس چاری پیشو و گلیه بی لی کردم لبه بیوه له
بابا و میس نه زاف بُر ؟

خه سین - بُر ؟!

خویین - پونکه نیس له در تریه لیتی او دره تله ته و بور .

خه سین - به خوان نه ایم له سه دهاده سیمود راینه سه رتر .

خورین - به سه من بتو .. ؟ . خوله بیش و کاره هموم باش نه بورم
... ؟ تا فه بین بتو توهه مه گلیان ... با این له یاد همود . ؟

مهشین - تابه خوله یارم نه همود سری طوله که نه ومه .
خورین - تا فه بین مه گلیان من له لای خاوه نه بیش لله مور شیشم ...
نه له . بیشم بمه نه مری ... ببری نه مری ... مه گلیان بتو ناری
نه رنقاره پین ... نه ته کیت نازان . به لام با ام
فری که زار پیمان نه کما .

مهشین - ایست نه که دی به خواپسنه نه له بتو نه بی نه ماهی سیاوه همون
ما خود ری تو لکه رله ر پیمان بی .. پیمان له کوئی
چارن له کوئی ! . نه و کاته ت له یاده که له کوپانیای
(K3) ای بیون داغ داغ بتو و دینگانه پهون دل
نه هم بیون دله پیش اهن ایست بیون ... من پاشا بیون پاشا
... جیشی چنگیزیم لی نه نا .

خورین - به سیاهی سه بیمه ومه یارم ... ئای که نه در پورانه پهونه
خوش بور .

مهشین - هیشخانه له له جوانی یا دینه ی نه بور کاتی متنه کاتمی -
نه ازانه ده نه دره ی کله سه ده که ده نیشه خری لی نه بیونه
پاشا کاتی خواردنیان نه دیست نه بیان درت (بلیس مای دینه)
... بهم جهود نازه قته بیان له که ملا نه کرد به لام پیستا
ده سیان به بیون و گریه ومه بمه بیشون ئاو -
نه خوشه ومه ... نان نه همون . نه خوردنه که نه بخون بس

ـ یه گاری بیس نه بیت .

خورمن - چه مه گیان .

چه مه شنی . به قبیله له درهم .

خورمن - تو چیست که زیکی است نه بروی .

چه مه شنی . به لام خورمن .. من تو ...

خورمن - به سیه نی .

چه مه شنی . به لام خورمن ...

خورمن - به سیه نی بی مرد چیست له ناده .

چه مه شنی - چیست ای کوشه که به نوکه و دبر کر تیاره کان ... به لام نزدکه ای

خوش خود رشکی (سته ط) بیو رنادی ... دنه تایه نی

نه رافی هی ... خوبود بیه لی گوشتی بیف د عایی زه لارنه هی هون .

خورمن - چی که ؟

چه مه شنی - چی که (له لد ز مردم خه نه هی له) به خواهنه ها چاره کیله ماوه .

خورمن - به خود رفته نه که ... نه کی لمو سیو چاره لعله که ده ری

که (نه بی وق لهی بد) .

چه مه شنی - باشه ... باشه لیم بدره نه و ده بیشم با کر تیاره کان نه کی

بیش ... نه لینا به خاده ن بیشه که نه لین .

خورمن - ده مقاله من نه شرسام و ناترسام .

چه مه شنی - کاره ز روی فتوهه ، (جه لکه دستیه رو دره ووه) .

مه لکه - ماهه چه مه نه و نانه که بیه .

چه مه شنی - بینه ره سه ربہ رسیله له (نه ماثا نانه که نه کما) -

- لَوْيَه لَهُ تَسْوِيهَهُ مِنْهُ ؟
 سَلَدَنْ - سَاهِهِ صَاهِهِ لَوْيَه مِنْ تَاهِ دَامْ حِبْلَهْ كَانِهِ مَا لَهُ مَرْدَهْ
 سَكِيمْ سُورَنَادِيْ نَهْ نَرْوَهْ كَهِيْهِ .
 حَمَشِينَ - نَهْ مَهِيْهِ حَارَهْ نَوْرَهْ ... زَهِيْ بِرْوَهْ كَهِيْهِ وَ سَيْنَعْ
 نَانْ بَهْ رَهْ بُولَهْ بَيْهِ دَوْهْ ... نَهْ بِرْوَهْ نَوْ بَيْهِ .
 سَلَدَنْ - دَوْتَنْ مَنْ بَرْدَمْ لَهْ مَرْيَهْ نَوْرَهْ تَوْيَهِ .
 حَمَشِينَ - نَهْ لَهْ، بَهْ لُونْتَوْ مَزْبَيلَهْ كَهْ بَنْتَيْهِ نَهْ يَرْدَمْ .
 خَوْرَهْنَ - دَهِيْ خَوْتَهْ بَيْهِ تَاهِ دَوْهْ لُونْتَوْ سَرْبَيلَهْ كَهْ تَاهِ دَهِيْ
 كَهْ رَهْ لَهْ سَكُولَتَسْتَيْ .
 حَمَشِينَ - دَهِيْ نَهْ لَهْ دَهِيْ بَيْهِ .
 سَلَدَنْ - وَهْ جَسَالَهَنْ دَوْنَيَا كَهْ رَهْ دَهِيْ دَوْزَمْ نَهْ دَاهِيْ ...
 زَيْلَكَهِيْهِ يَهِيْكَهِيْ رُسْتَهْ لَهْ مَرْيَزْزَوْرَهْ نَهْ خَوْشَمْ .
 خَوْرَهْنَ - تَوَانَاهِيْ سُيْسِتَهِيْ فِيْ يَهِ ! ? .
 سَلَدَنْ - نَاهِهِ دَرْهَمْ نَهْ خَوْشَمْ دَرْنِيْلَهْ كَهْ شِيْزَرْ دَوْرَهْ .
 خَوْرَهْنَ - جَاهِهِ زَاهِهِ ... نَهْ لَهْ - تَوَانَاهِيْ سُيْسِتَهِيْ فِيْهِ بِرْهَهْ بِرْهَهْ مَالِيْ
 خَوْتَانْ ... كَرْتَيَاهِ زَوْرَهْ وَ دَهْ سَقِيْشِيْ مَاهِجْ لَهْ كَهْ نَهْ نَيَايِهِ
 بَهْنَهِهِ دَرْرَهْ كَهْ زَاهِهِ لَهْ زَاهِهِ لَهْ زَاهِهِ بِرْهَهْ بِرْهَهْ مَالِيْ ...
 بَهْلَامْ بُولَهْ خَوْتَهْ نَوْهَهِ سَهْ - سُيْسِتَهِ بَلَهْ كَهْ نَوْ دَاهِيْهِ ...
 حَمَشِينَهِ لَيَاهِتْ خَوْتَهْ بَيْهِ .
 حَمَشِينَ - بَهْلَامْ خَوْرَهْنَ ... سَنِيْشِيْ نَهْ خَوْشَمْ .
 خَوْرَهْنَ - سِيْتَهِ لَهْ لَيَمْ بَيْهِ .

مه لهی - ته ناما و مه سیان خدم نه بیم .
خورین - دسته بارم هون میشیانی بر کرد و ده فری لله مو
شیتیکی کرد وون .

مه لهی - مامه لیان خود نه کلم به رن با بیمه .
مه شنی - نه و نازد و برق نه و نه .
مه لهی - نهم مه نجه له نزد رگه ره نه لذی ناگره ... نانه لهی
کمه به سیان ناما .

خورین - به سیانه ... خوبیات پیشیج له جن .. نانه نه شن پیشه
لچ تگره و به رده خبر اخوت برو .

مه لهی - رسته له دروم با زد و بروم بر سیانه (ده رمه) .
خورین - بر سیانه ... بسی هوانه کاله بر سانه نه منه ... خادمی لچیه
خون به نه نیانه و ده نه نم و دنیاه لله مو و دنه بارمه .
مه شنی - به خو له پیشه و دتم برق به نه داری خوشیم نیا نه ما .

خورین - حمه مه لیان ناچهار بورم .
مه شنی - من لیا نیکم لله به لله مو و میانه نه لیتنی ... نه و نه لیتنی ...
ده کلوو کرمی .

خورین - به سیه نی ده هست بد و ورده . (مه لهی رسته زوره ده) . بُرْهی
لله پیشه ده ... نهی خود نه له کرانی ؟ .

مه لهی - لهد پیغا لھا وه بارم لکه نادم بتو نه برد وون .
مه شنی - نهی له دی کانی ناو لھه یه ... نهم لاو ده ولا بارن
لله مو و نا و مه .

مه لەرى - نەى كىۋە نازارەت ئاواهە كەم دىۋىزى، ناھۇرىيە وە.
خەشىن - كۈرۈ ئاواى نەم نادە كەم سۈرى وە .
مه لەرى - بىلەم ئاواهە كە ئېتىپ باشىرىلىكە ... كۇناڭىن -
خۇرىمەن - بىچى دەنگى بە، تەندە كە بىل ئاوابىرە وېرىق ... بىو -
وە سىادى ..؟

مه لەرى - دە سىالىغان بۇبە تۇتۇ مەسىلە كە نەبېيت .
خۇرىمەن - كۈرۈ كە كىۋە كەنەنە كەنەنە بازى .
مه لەرى - بەتلىڭ كەورىم (دەر ئە جىن) .
خۇرىمەن - بە خۇما ئە كىۋونە ما ئېنى قىرى ئۇتۇ مېسىل بۇون ..
ئەم سىكە كەرەتە بە سەقەنە ئىش ئاڭىن بە رەس
ئىنلىكە كەم سۈرىم كەتىكارانە لە ئاوابىرەم و ائامە زورو كەلەم
خۇنىيەن بىرەم ... چۈنكە كە ئىلى مان ئەرتىن
خەشىن - ئاپىرى ئەمانە كە مان ئەگىن دەرى مانى خۇرىان ئەلەن .
خۇرىمەن - كەنەن جا - ئېتىم دوقى دەفتى بىرۇرە وە فەمە كە .
خەشىن - بەتلىڭ خۇرىمەن .

خۇرىمەن - ئەم كەتىكارانە با بىتىپن ... خېتىر كە خۇرىنە لەم بىتىما دە كە .
خەشىن - بىرەنە خۇنم بىچى درەختە كە دەرى دەرى بېنخە ئاشى ئېتىرە
ئەمىرى (بازىم دېتىم رۇرە وە) .

بازىم - سەن زانىم .
خۇرىمەن - چېتىز زانى .
بازىم - (خۇرە كە ئېشان ئە دا) ئە دەبە ئە كە ئە يېتىپن

- خویر ملاوه چیشی که بی لهد و ایجتی . تونه ماتای نم

خویر سکه .

خورمدهن - (ب نودریه بیهوده) چیختی .

بارم - خویر ملاوه .

خورمدهن - به سیه تی پیتر لهد لمه که من .

بارم - چیون به سیه تی !

خورمدهن - نه همه نه و چینه یه که نه همه نه و نه .

بارم - خورمدهن به بارمهنی خوتے نم ناده دی که یستاده رهروه
له بیزه که زدر کده نه دله . بیزه بخوبیه کی رو و یسبعی
بجه بنه سه ره صور ناده که لهدل نه مژی . بیان دره کی
نه که بنه لهدل که ندن بو سبه دی لسراویه دیار بروفس
نه و نه لهدم .

خورمدهن - نه ته دی فیلم که دی ... نه ته دن چینه کافی زه و بیس
فیلم که دی کام مین نادی سیدا یه و کام جین نادی سیدا یه .

بارم - نا ... نا به لذم ...

خورمدهن - به لذم چی ... و ازمان لی نا لشی تریش برویته به ت
بجه سه رانه و ده به خویه نه جمله نه و سالانه دی که ششم که گرد
له صور ناده نیشه کافی دانیان به باشه نیشه بنا نه نا ،
نه میرز لایی نه لهد میوی به خیر و یوقشتی نیتنا پی
جه نایتیم نه لهد میوی ... زدر باشه .

بارم - نا ره زروی خوتے .

خورهند - بی لومان گاره زرده همراه .
بارم - به لام من نه لیق نه چینه خودی نیه ... اوله چینه کان
که رایه پاشان آن که گنه نه دست .

خورهند - نهم فره بودمانه له مام شسته فیز بودی .
بارم - نهم فانه له لکته وه فیز بودم نهم باشه مست دری بی
نادی ... به لام باله لی که نین دوای نه که بن به نامانی .
خورهند - نهی پرسینه وله سه رکتیه ... ?

بارم - پرسینه وهی گی .
خورهند - پرسینه وهی کات ... نه رستانه که بروند دا له ناق
لله تکه ندی بیوه که بیرونی به سه زاویه سه رمه کینه که دا .
بارم - من ومه بیوه تکه تکه نه لیم نه عه چینی ناو سینه لعد بادوه
دام (۲۰) تا (۲۰) سه تری سایی بی تو ناو سینه دست .

خورهند - ده بیوق ده بیته بشونانه که تے بخو کافی پیشوردانه نه
کافی به رکعتی کردن .

بارم - زور سه بیریت (ده رمه چین بیونه وهی ده ستی بیوا) .
خورهند - همه سه بینیت لکتیب نه خوشیتی ... من بی تو بارم . همه
خواردنه که بی تیکتی .

حمدیه - قه نیا که تر خوتے لقین که وه دوایی همومن آن زانین هی
طت نه که نیت .

بارم - (دسته زوره وه) من لیکارم که نه بیوه تکه نین
وکوره وهی پیشود ... دو دروئی که نه که نینه نه دست .

خویین - (به توره بیهوده) له میزونه الله ندند به سه ... بیرونیه که بال
که نه درد ... به بیانی زرود بیرونیه کافی نیست .

بازم - بعد جنگره بیه لعنه مروی شیش رکارمان بتویه به فرقه لعنه بردا .
همه شیخ - با به نو لعنه قاتم همیه ... نایا نو لعنه متویین با شترنه زانی
.. لعنه ری به خواه به کمال لعنه صدی شیخ ، بتیکانه بیه لعنه ما
لعنده زیارتی نه ما شاینه بیه سعادت آن داد (بشویین بیه بیه
پا لعنه لشیخ) زدن جا ... بتیکانه کان شیخه که بیان لعنه تیکانه مروی
له هاشم لعنه سایر لعنه بردا ناویان نابو و خاوه نی درود میشون
به فرقه لعنه لعنه ورلاشه و دولاشه لعنه بیان بردا .

بازم - در قرن شاهگر به رسول لعنه مالکی لعنه سی با مریم بیه نه کرد
(پیشوای کاته دامنیشوانی الهول) .

همه شیخ (به پیشنهاد شیخه ده) لها ... نانه که ت بخواهه بخواه .

خویین - بازم بودا به سویره و ده مالکی لعنه که دی؟ .

بازم - گوایه ته ماتا کردست قده ده غنه بیه خوت ته ماتای زه وی
ناکه (مهربان و نادره و سکلو دینه روزوره و) .

مهربان - همه شیخ نادره لعنه کوئی بیه دلم لعنه رمانه قی .

همه شیخ - دو در لعنه ده در و ده جامعه که بیس مه که .

بازم - بآناد بخوبه و دلی لعنه ری توزیل دل نه دم به .

همه شیخ - بکبوشه طام زانی ده کی نه سور دووه .

مهربان - (پاچه خوار دندنه دی نادره لعنه) ناده ... روزه هنگه لعنه دیه .

سلو - دونیا چه منه لعنه دیه وای لی هاتو و ده نانه تکه .

ـ مَهْ لَيْنَهُ دِرْرِلَهُ كَهْ نَالِيْلُونْتِنْـ ... تَسْتَالَهُهُ رِسَاهُ يَكْلِتِنْـ
ـ طَادِهـ ... سَاهَهْ حَمَهْ كَهْ هُوا رَنَهْ كَهْ ؟ـ
ـ حَمَهْ شِنْـ ... ئَهْ وَهَاتَـ .
ـ طَادِهـ ... بَارِمَ لِتَنْ مَهْ دَهْ رَهْ وَهُ دَانَهُهُهَهَـ .
ـ بَارِمـ ... دَنْمَ نَابَاـ .
ـ طَادِهـ ... گَوْتَى مَهْ دَهْ رَهْ خُورَى جَاهَهُهُبَى مَاسَى لَهْ سَهْ وَهُـ

بُرْلَهَنْ هَطْ مَالَهَنْ .
بَارِمْ - بَهْ لَى تَوْلَسْتَهَ لَهَهَ بَهْ لَامْ مِنْ لَقْرَمْ لَاعِ لَهَهَ نَذْلَهَ بَرْوَلَهَيْهَ .
كَادَهَ - وَرْعَمَانْ لَجْوَى مَهْ دَهَرَى ... بَهْ يَافِي لَهَهَ سَهْ رَهْمَانْ لَعَدَهَ
جِينَهَيْ لَاهَهَ بَهْ لَيْنَهَ لَهَهَ تَيْنَهَ لَهَهَ دِهْمَيْنَهَيْ لَهَهَ تَاوِي سَيْدَاهَيْ .
فُورْمَهَنْ - تَوْلَسْيَ دَهْ سَهَا كَادَهَ بُورَى بَهْ سَهْ رَانَهَ وَهَ بَهْ هَمْبُولْرَهَيْ دَهْ نَازَرَى ...
كَادَهَ - فُورْمَانْ .. بَيْرَلَهَ نَلَهَنْ بَلْوَنْ خَلَانْ بَكَاهَهَ زَافَ جَهْمَوْمَيْ
نَيْهَ دَهْ كَوَوْ دَوْرَلَوَهَ نَانْ بَلْوَنَاهَ دَارْكَهَ سَهَتَ بَلْوَقَهَ سَابَ ..
دَوَيْ كَاهَيْ خَرْمَ بَارِمْ لَهَهَ قَيْهَتَى لَهَهَ سَكَهَهَ كَى هَمَارَهَ لَهَهَ لَهَهَ لَوْتَينْ
لَيْحَ سَوَورَى نَيْهَ مَتَلَوْهَهَ لَهَهَ لَهَهَ نَادَهَ مَوَارِدَهَ لَهَهَ دَاهَهَ سَرْوَنَتَهَهَ
... مَهْ بَهْ سَتْلَادَهَ لَهَهَيْ بَخْوَ وَهَ سَهَا بَارِمْ بَخْوَ .. لَجْوَى دَهَ
مَهْ دَهَرَى لَهَهَ مَورَى دَوَوْ رَجَزَرَى كَهَهَ بَهْ بَهْ لَهَهَ تَيْنَهَ نَهَوَتَهَ .
تَوْرَمَهَنْ - لَهَهَ كَاهَيْ حَنَهَ .. لَهَهَ لَهَهَ دَوَوْ رَجَزَرَى بَياَيَا دَهَرَى قَرَرَهَ لَجْوَى
لَجْرَهَ كَادَهَ سُوَهَ سُتَّانْ لَهَهَ نَلَهَهَ نَدَنَهَ دَهَهَيْ كَهَهَ .

طَوْهٌ - خَيْرٌ هَاتِئٌ مِنْ حَسْبِكَ رِوْوَهٌ دَاهٌ .
حَمَّهٌ مُعَنٌ - (نَوَّارٌ دَاهٌ لَهُ لَهْفَنٌ) بَخْرَنٌ ... خَوْنَنٌ طَائِي مُتَّهٌ و

- مرینیه .

سلف - نه مه چیه ؟

حمدہ شنی - چیز یه ؟ !

سلف - دیامند و بزرگ که یه .. لهد رنگ خاوه که یه ؟

بارم - برآگیان نه ت بیستو تانه رز زده سکایق سونه نه به ناله .

سلف - کانه لسان خه رزی هی سونه تی چی .. لهد موریزه قریب نه

به زمیه نه پرورین لهد رنگ که رتین بتویله لهد رنگ

سیری چی نه که بن . و مل نوله دیاره .. باضوا نول

له دونیارا نه میخی .

کاوه - دره بخت .. بخوبی مدد و دیده راه دیاره نه میخی .

بوشه یه نول .

خوبیه - نه ماتای ره و شیان نه که هی چیون چیونیه !

کاوه - کویه لهد بخت عذر ابی نول له کهانا بودا .

حمدشی - نه ی چیمان بوکتے بستیم .

سلف - کلان اوسا لعنه نوله خدارون ... ریزیله نه هایین لهد لادر

بتوی شیتیکی که به سه رسانا بی له نوله زیارت . چین خوش

پروریله لهد پرانه سه رس سه بنه له که لهد لده نه ده نه پروریله

گزشت و نه مانه ی تیدا بات .

حمدشی - کویه نه مانه کلنوی به (۳۰۰) خنه ده سیمی ناکه دن .

کاوه - نه ی بودت لی باری گزشتی چی نه مانه ی چی . به همو اتا

مردن نه مانه دگزشتی به چاو نابینی .

حمدہ سین - نہ مہ جیہ .. بُوپی ده گلے نابن .

کا وہ - قہ تیا لہ بن ده گلے نہ بین بہلام تاکو تیتا کہ پارہ مان
نہ بہندو وہ . مالہ وہ مان نہ دیوہ لہ سہ رہم لہ مدو
کو سپا نہ وہ فہر دنیکی بیباونہ مان بُولتے نافٹی .

حمدہ سین - لہ سہ رہوتان کویرم لہ سہ رہوتان .. من لہ قم میہ نہ لہ جوری
بہ نہ رمان و (سیری مُورمن نہ کاونہ ترس) به بیرائی
خاوه نت نیٹھ . کافٹ دیت و تہ مانٹی نیٹھ کہ نہ کانہ مانٹی
خواردن و خوار اینان نہ کا . نیوہ لیجیع ده گلے نالئن .. برايان سُرلے
سہ رہوتان کہ نہ سہ رہاینہ لہی رولہ نہ سہ رہینہ .

کا وہ - تہ نیا خاوه نت نیٹھ نیٹھ .. زوری نہ سہ لہی بہ اشتی نہیں نہ وہی
نہ بہ دی فہر دن چال بخوا بخت لہ گیڑیا ده رکا .. نہ د پارہ لے
نیٹھی نہ بڑن نہم خودرنہ لہی نہ د پارہ نیٹھ .

مُورمن - نہ بہ سنت .. ?

کا وہ - نہ بہ ستم نہ ودیہ نابی نیٹھ تو کا د بخڑین و بھنڈ لہ سانیکیٹن
گوستی مریٹلہ بخوت نہ مان یارہ بیش نہ دا کہ نیٹھ نہ بیدھن .

ککڑ - گوایہ فہ نیٹھ فہ ده غہیہ .

خورمن - کا وہ نہم بہورہ دوتانہ نازدیہ لہ سہ رہمان .. سکی ختنیہ
میٹکلہ وہ .. کابرائی فہ بیله سووف .. ?

کا وہ - فہ بیله فووسی کیّیہ .. ?

حمدہ سین - (بیٹی نہ کہتی) کورہ فہ بیله فووسی نا نہ بیله سووف .

بارم - حمدہ سین گالٹھ بیش نہ راف .

خوردن - خور بائے ... لە درەو بچوکلىشى نە ما وە .

خەسەن - كوتىر تاڭۇئە سرىت بە تە مائى ھا وە .

كا وە - (لە خەسەن ئە دا) بۇنىچە كوتىر بىت .

خەسەن - خورىن خىرام كە وە لەت يان رام .

خورىن - ئە وە پەيە لەر كە كى بۇ خۇرىيە ئى نارى بى خا وە نە .. خور بائى .

كا وە - ئە كە رىشارى بى خا وە نە بى ئاواها باشىڭە رىانى ئابىتىقىم

ئالىقى ئە خەسەن ئەپتەلەر بى خا وە نە ئىشە .

خورىن - بېلى ... لە سەر بىيارى خا وە نە ئىشە جەشىتە ئە كا . بە

سۇرىپىرىنە وە بىتاتان كەردى ... بىتىغان بى دەنگىم بۇيە

ۋائە ئەندە قەنالە باوابىت .

سەنلەز - وە سەتا ئاقى خور دەنگىشى يۈرمەن نىيە .

خورىن - ئەم وۇنامە لەم مۇرىسى تازىھىي .. لە وەقىت بازىم لەن تو وە ئايلى

كە دەون فېرىق لەم مۇرىشىلىك بىنە .

كا وە - وە سەما بازىم لەقى چەيە ئەم سەنان ؟

بازىم - بىيان بە سېھىتى كاتتان بە سەر ئەچىت (ئەپتەلە دەرەوە) .

(دەنگىكە لار بىت بىلە لە دەرەوە)

گۈزىز - سەرىۋات ... سەرىۋات ... سەرىۋات .

سەرىۋات - لەا .. ئە سە دەنگى ئا فزە تە !

خەسەن - ئەي چەيە گۈزىز وە دەنگى ئۆزى ئە سە دەنگى بولبۇلە .

گۈزىز - سەرىۋات ... سەرىۋات .

سەرىۋات - ئە سە دەنگى گۈزىز ئە ئامىزىزە .

(گۇنۇزار دىشە ژۇورە وە)

خۇرىمەن - ئۆزى تىتە ھېتى ئەدى ؟ ! .

گۇنۇزار - بىرام ئەسەدى ئە سەرپەرانى ئامۇر زام بىسىم .

سەرپەران - گۇنۇزار چى ئۆزى ئە سەرپەرانى ئامۇر زام بىسىم .

گۇنۇزار - ئابە خوانانىيە سە ژۇورە وە ، ئامۇر زام ئىيان .

خۇرىمەن - (ھاوا لە خەممە سېق دا ئە ئۆزى) بەلى ئە پارچىھە يەلى باشە

(بې سېكە نىشە وە) ئەلى ئى ئامۇر زام .

خەممە سېن - قۇربان ئامۇر زام بىرى ئەلى ئى بې سەرپەرە .

خۇرىمەن - وەرە ژۇورە دەرە دەرە دەرە (دەكى پائە ئېشى) وەرە مەتمە دەلە .

گۇنۇزار - دەكى بەرە بەرە بەرە .

سەرپەران - وە سەدارە كى ئامۇر زام بەرە .

خۇرىمەن - لە سەرسىادە ئېشىلە مە وە لە بىرۇق ئە ئەتلىك ئامۇر زام بەرە .

ئە يەتىغىھە بەرە دەستت ئەتىتىڭ ئاپازىتى .

خەممە - وە سەدارە ئە پىتە خۇقىم وەرە لەتە دايىشە سەرپەران ئاوس بۇنىتى .

گۇنۇزار - ئەرى بەخە زۇرمۇن ئەتىنە خۇدا دېنە ئان زۇرما .

خۇرىمەن - خەممە سېن .

خەممە سېن - يە سى خۇرىمەن .

خۇرىمەن - بىرۇ ئىنۇھە رۇۋەدى بىرۇ سېنە .

سەرپەران - بىتۈپىتە ئامەھۆى خۇردەن بېتى يە . گۇنۇزار بىرە ئە بۇ ئۇرۇ ؟ ! .

گۇنۇزار - ئۆزى ئە ئۆزى سەرگىتىم ئە يە .

مهربان - هون نم ریما دووره تے بروی هیون ؟ .

گونزار - له گه ل گز نگی له تاوا له گه ممه س برام ده مرہبوم و ده کم کرد به
کوئی افی در بالوره ، تاکه گه پیشنه تیره ناگری هوش و پیش وای لی

کردم نم ریما دووره له گه مه مه برام بیرام .

مهربان - فه رمودن انجو تاکه مه مه برات باشه مه دووره ووه .

گونزار - رویشتن ، زوره ماند ووی کردم ... مه مه برام له دره ووه به

تاینه رُووره ووه (به لکیتی) مهربان توچین کاتی دیستیت بولای

باوکم تغیره زاده مسون داشتی دیتیه که باس من و تر نه که ن .

مهربان - گونزار گیان من بتویه ماند ووی ، بتویه ووه بدهه س به تاکی

نه بید بدلات .

گونزار - تو نه ت ووتے ته نه سالیله پیش بکم به سه باره پیله وه پیتم .

مهربان - (به راهه ووه) نای .. نم تو اف پاره لغت بکه مه ووه .

گونزار - تاکه پیشنا کوتے نه کر دوتھ ووه نه که که نم تاوانه مان

ذیته دی ... مهربان چون که سانیله هاتن به پیله که ووه

سیل زل و هم ارثانه و تیله سپیو .

مهربان - (به تعودیه پیمه ووه) پیمان نه و پیتے .

گونزار - جا تو نازاف پیمان نه دیتے .

مهربان - نازانم .. نازانم به قلم تو چکی مامی من ببر قوم تو پیتے

بن من له که که نزیکت بکه وی پیش کن نه پیش پیتم .

مهمهین - (له دووره ووه) وه کم سیرین و فه رحصار .

خوارمهن - جنی هشویه قی ، نه داوه .

مەھمەئىن - وەلەر نوچىن وايىه .
گۈزىار - مەرىيەن من ھاتىم كە بىتىت بىلىم كە ئىمەك تۈچ ئەلهىن .
مەرىيەن - بۇ كۈنى ئەھىت ئەغا بۇ كۈنى ؟ .
گۈزىار - نازاڭم باولىم دۇتىنى دوقى تۈچ ئەلهىن .. دوتىنى زۇرىبى
مالە كە مان لەت كىدە وە للە تاڭرىبە يان ئە نۇرى سەپىن مەنلىش لە دەقى
خۇما ووتىم كېھ رۇرىبە بىرقە خۆتى بىلە يەنە مەرىيەن .
مەرىيەن - بىخىن وابىنىم باولىتەن خەيالى فەرمانىه .
گۈزىار - ئەيىزە خەوانە كا .. بەڭان ئەڭىدە دە شىخ خۇم كە كۈرم (لەلە كە)
پىشى ئەڭانە دە) مەرىيەن ئەم پە سەھىلەم بېتەت كېرىۋەپىلە رەبەرت
ئە مەدىارىن من بىتىت ، بەڭىلە سەرە كاتىلىم يادىم بىلە يەنەوە .
مەرىيەن - ياخۇ بە خەپىرى بىتىت ئامەزىاي خۇسە دېلىم .
گۈزىار - مەرىيەن خۇلە بىرەت ناھىم يادىم كە ئەنەنە وە .
مەرىيەن - هەيف ئىنە من ئەقىم لە بىر بىچىن ، ھاوا ئە كە مەدە لە بەپىلەمى
... ئەنەنەم خەم و بە تىزىۋە ئە بىنخى ... ئاوا ئە خەزمە دە
دەنلىخى ئۆلە جاڭەلەدا ئە بىنخى .

گۈزىار - دەنگىت بەزىزە كە ... سۇورە يىل يە پىياو رانىشىمۇوە .
غۇرۇمن - ئەم كېھ جەنە بىرناڭى نە خۇرد وارىمارە ئانە كە ئى بەرل ئىنە ؟ ! .
گۈزىار - نابارىم خۇدا بىتىن پاڭىزى من دەلىم نابارىم بە سەراوە جاڭە مەدە بىرقىم .
غۇرۇمن - من ئەنلىك بە باشى ئەنلىك ئۆزىتكى كە ئىنى بىتىسىتە وە .
سەكتى - (بە تىۋەرە ئىيە دە) غۇرۇمن .
گۈزىار - يەقىن ئە ئۆزىم تىۋە زۇردا ئىشىم كەسى دەوارىم ئەم كەۋەرن

مه بیان - همه لئه برق نهیز آله باشیم مه مه برلت بیشم .

گوچلار - تو ویره مه به ٹاوتزا .. الله مروزان برخیه کن من نه بردم .

خورموزن - بهم نیوه یزدیه بتو کمرت شه یزدی .

کارم - تو چیت به سه ره و مه .

خورموزن - من بتو نه دمه شیره به زره بینان به که سه نایه ته ھون مرغ قایه تیمه .

سکلر - خادیاره الله رتو سرخایه ته زانی .

گوچزار - با بر قدم پیش نه ده شه ی بیش .

مه بیان - برق خوداته له گله (مه بیان و گوچزار ده ره هن) .

خورموزن - که مه چیتانه دلخان نه لئی بدرده .

مه مه شین - خورموزن راسته که دلی نیوه ھون چو نییه !

خورموزن - زورماشه ... نرخمان لای که سنه ما .

کاوه - خورموزن نه هفت دلیال به .

خورموزن - دلی من چییه تی گوایه و دلی کو دلی نیوه مه .

مه مه شین - چیار به له .

کاوه - چیت دوست .

مه مه شین - نایت که ساده می بکشند و ده به چاله و به فرایه .

(بازم و مه بیان رینه خورموزن و مه مه که بیان الله لگر تروه)

کاوه - (به یه چو کاوییه و مه) چی لئی ها نوره .

بازم - (به تو ویره می و دلی نه گلییه و ده ھاری برق یوه ته خورموزن)

خورموزن نه تو تو بیلله که ته خرسه و بیت ته بولله لیانی مه که)

نوت تو بیلله که ته یه هفت نه کرد به تلام مرد فیکت به قوربانی

- ئۇتۇرۇتىلىه لە كىرىد . ئۇزىزلىقى مىرىقى ئازانى ئىرچۈن مىرى ..
 مۇتىنى ئەم كىرىكارانە كە مىرى . ئەزانى قۇرمەن كە سەھى سىرى .
 سەھى سەھى مىرى ئەم لاردى تۇرماقى ئۇتۇرۇتىلىه سىرە كەت كىرىد .
 گۈن بىرىخ فېرىمەن بىتىۋىتە كە سەۋدا زىزلىقى مىرىقى ئەللىكى
 ئىتىھ ئەب بە خاواى و سىتى نادە سەتىن . ئەبى ماڭى مۇزمان لە ئۆز
 دەرگىرىن . ئۆزە ئەلەدى بىت تاوان وە رىگرىن . ئەرى كىرىغان
 يەل بىرىن لە پىناوى ئامابىخى خۇنان بىنەتىان ھۇن سەھى لە
 پىناوى بىتىسى و سەھى راپىدە ھۇنە سەرگىلە بۇو . قۇرمەن و -
 دەس و دايىرە ئەرى سەبەشىن وە كەلوو درىنە دىتىھ گىياڭ
 ئىتىھىش وە كەرە سەھى لە نادە ھەن .

خۇرمەن - زۇر باشە قىسە بىلە ھەن لە دلتا سەھى دەرى بىرە بىلى خەرالە
 ئىستاكە بىنەن رۇدن بۇوە وە كە ئەمە ئەيدە دىرىخى سەركەۋەن .
 باڭم - خۇرمەن كافى قىرىقىلىنىيە - كانى درۇز و دەلە سەنە بەزماڭى لەرەس
 سەتىھى ئازەمى داڭىر كە زان فەمە كە سەھى ئۆزەپەن كە سىن وە كەلوو
 ئەر ، ئىتىھى خەستە ئىرىپە يېڭى ئېنگىلىزە وە .

خۇرمەن - تە ماڭا لەن ئەلە - ئېنگىلىزە بىت ئىتىھەپەن كە زىن ... ئەم
 خۇرمەن كە ئەلە كە ئەلە كە ئېنگىلىزە ئىتىھە ؟ .

باڭم - (بە تۈورىيەي وە) تۇشىم نائەس ئەم فە بىوھا ئەلە ئەرى ،
 ئېنگىلىزە ئەمان ئەمان بىت ئەلە ... بەلە ئامائە زانى بىلە كەپەن خۇرمەن
 ئەملى ئەلە ئەمان ئەباپىتە و بەرە كەتى دەلە ئەمان ئەبا .
 ئەجا ئەم قوتونە كەپەن ئەن بىر ئىتىھە ئىتىھ بۇ ئىتىھ يە !

خورهند - نهم ووتانه هن تر نیه ! هن له توگه دره شره بیتیه له لعن باش
نه بیان نایینه پاش همه ندر پروریکی له چهند که سنت فتنه له نهین .
بارام - من باس مرغفی مه للهی نه کم ، یا باسی نهم لا وله ولا نه لعم .
خورهند - (زور تصوره یه) یعنی نافیه به ته دادی سه به سنته چیه ؟!
ظاوم - تکایه بی برینه و به سیه تی .
خورهند - نه پروردی برقو ... ناریوی هنوز نه زانم هیبت له نه لعم ..
بارام - (به تصوره ی سیده) تکایه نه بخت هی سکه هی ! .

۱) په رده داشه درسته وه)،

په رده‌گی دووه‌م

(کات ز سنه مه ربیان و کاده د سکلر همو بایان پیغام و ته وه)

مه ربیان - (چله و نه پیخته وه) همو اه له - پره له له رکه سکلر
بگئ وه کرو نیز وله باشی لی په بیدا نه کار.

مه سه شین - ههو ته دو هدوتے پر زرمه به فرنه باری ته ناهن زه وسیه له
دیار نیه باشه زه وسیه که جیش لی هات؟! ... نهی له
دری یه نادی صایه؟ . توْف . ف . ف .

مه ربیان - وه خنه شوق به رسی .

مه سه شین - ئاو نیه خایه کائینش بتوونی .

مه ربیان - توْزیل به فرسینه و بینه ره قایقکه وه و بینه ره سه راگره له
نه فرسینه وه وله بیته ناونما خایه کایی بیت بسوی .

کاده - نهی مه لهدی لهدی اه هندا لیست رازی بیت . پهند کورتکی باشی
بودیت ههندیش لهر بیویت گونالهت به اه ستوی له و
له سه که له نادی بر دست .

مه سه شین - وه ستاکاره نفه تلکه به تاریکیه وه سه نی .

مه ربیان - در دیاره نیتی ناگهی ... کایی مختم پیشینان و دیرو بایه
بورک له له له له نومه خه سو و گویتی طبیت .

مه سه شین - هه بیوو هیون لی ناگم من همه هم ... همه .

مه ربیان - بیم نه لی اه له تیو ... جا رنکی که بیم بیتی اه بیو پیشکت
له بیتیم له بیتیه که به مه لهدی هنای هنوز سبوقت له وته

- (لایا یه نه مانه دره) کوچه مه لدی نان بینه ... غایب کان بشو ...
 کوره مه لدی ناد بینه . یعنی نالی نی مه لدی کریکار برو ما نزله ری .
 مه مه بین . بیوا بله خورده خوش نه دی و دست مه لدی بینه .
 کاره - گزناش مه لدی به نه ستوس سه به ب طاری .
 مه مه بین . من همه قم چیه ! خورده ناریس نه دشی مرد که س و کاره که س
 (۲۰) دنیا را بین وه گرت له جمیانی هموئیه له س .
 کاره - نرضی مرغوف (۲۰) دنیا ره مرغوف به نرضیه سه رایه به لم راید .
 مه مه بین . بُه سه دنیا یه هم روا بوده و هم روا له پی وا ...
 همه لقی به پاره دروست که که ن و که بیرون شن .
 کاره - روسنا همه روا بوده به لام هم روانایدا ... پیو زیله بُه بُت
 کریکار گه دره خوش بُه بُت . باشه همه توگیانی هم ته بشون .
 همه مه بین .
 مه مه بین . من گیاخم به ملیوت دسی - نافر وشم .
 کاره - نه س هفت نه لقی که س و کاره که س (۲۰) دنیا را بین
 وه گرت له باقی هموئیه له س . نمای چون بنت ویردانی مانی
 ویردانی به شه کرا تو له دی نه بروی .
 سه بیان - به خوان گیانی بارا هم له گیانی خدم خوشتر وی .
 مکلو - له بیان رو وله خته وه تاکه بیتا له لعنه له ری به فروبارین
 نه وه نه سار بیوده کینه ی بی رله لله نه که تیکه هم خورده -
 نیش له ناد شار بی خوش نه سورپیته وه ... تیرکه هم ونه هونده وه .
 مه مه بین . ده به سیه تی با بنویش .

کاره - کاره لیان با جه ون .. بهای سیمان همه (به لی فه ئه نا).
 کاره - رسته که .. با به در قهرمان بلکه یه هه و (ده س به یه هه بر خرمه نه)
 هه مه یعنی - ترمه هی سیماهه نه هزمه بقی ده نگه بیون .
 کاره - فه به نه ده بجه ون .

مهربانی - (پاوله کاره دانه گرفت) چشم‌له لذاسی داده خود را مهربان
 ساخت - همه نزد مردم با آنچه حین سبک شیخان‌له به همراه مهربان
 گردانیده به بدن پیش نمودند. مهربان هر آنکه بگذراند و
 مهربانی - به غواصت نه که هر چه درم لی ناگه وی ته - موسیقی‌خوار گذاشت و
 ناگزین هرس نهادی .. چونکه له گه ل بین‌گلیز کاتا نه داده نه می‌شیم
 کرد و دو دست خیز برداشت بفت گذاشت و موسیقی‌خواه درم لی
 ناگه ویت (یعنی موزیک) .

مہربان - (گُنَّةٌ نِسْيَهٌ) بے سے کرتیکاران تھے لیتی) خوشم تھوڑی دلچسپی تھی، خوشم تھوڑی نہ فناہ تھی... (مہربان لہ قیسا مفتری لیتی تھی تھی ورنہ).

باب ۱۳ - (دودکه ذر دستیت کرو در وه وه) . نه ریوان ... نه رسوان .

سہ رون۔ (ھر رنگ را فہمیں تو اپنے نئے نامے لے لیجئے جائے)

باب ۱۳ - مهربانیات ... مهربانیات .

کاده - بَنْ دَهْ نَدَهْ بَنْ وَابْنَامْ بَايْمَ هَلَاتْ (الله مُوْبَانْ هَمْ لَهْ سَنْ
بَرْ وَدَهْ نَلَهْ لَهْ لَهْ بِرْزَنْ)

بَارِمٌ - (لَهُ نَاوِهٌ رَسْتَيَا نَاهُ وَهَسْتَنْ) بِرْلَانْ لَهُ رَصْهَنْدَه بِرْلَارْ وَلَبُورْسَه
بَتَانْ بَسْتَهْ بَلَزْهَه بَهْرَهْ وَهِيَ دَلَهَنْ لَهُ كُرْنَهْ لَهُمْ لَنْ بَاتَشْ بَوْلَهْ كَهْمَهْ تَهْ وَهِيَ

کاوم - زور بائے تیجہ سی دے زندہ لئن ماں تھوڑتے۔

ام - لهم جاودا دره رباده میشند لهم در میین که له زیانی کریکارند
 رودی راود لهم واله زیانی نمیکه تا روده دا ..
 برایان میوسته نمیکه به زبده رباده رباده رایان بول گرین
 به آبده رباده خاره نمیشی . میونکه له رایه درزه کریکار و سرمه قایه نمیکه
 .. بدمخونه خاده نمیکه که مان له لهد فورمه نه که مان ، نه مانه
 پاره په رستن ، پاره کدری زیانی کر روده لهد پاره زیانی همچو نازان و
 همچو نامه رستن له باشد دری همچو خان میکن .. به لام نه که ریشه
 نمیتویه لامه لهد سرو فده رباده نامه واکانیان و فده مانه نایان
 کانیان به له گرین به نه رادی به له گرین ، ناموانه مافه کاغان
 بخون . میونکه له میستید مافی نمیکه فده و تاوه لهد ریشه مافی
 همچنان وده گرین لهد ریشه همچو لهد ندیکان له فده و قتله ریشه
 قوریافی .. له و قوریان یعنی همچو رودنکه ودهی روده ریزی
 لهد موسانه . لهد چو خو مان نه گه نمیکه له و درزه به لام مناله -
 کاغانه له مگه فی .. همچو نهی باهه و دن دوویه خونان به
 خوش بیت .

کاره - باشه چی بلهین ، تائو گهین به ناماflux ؟ .

با - چیل گرتنه .. به و یل گرتنه سه رباده میشند وده ریمه گرین ، نهی
 رتل و پیشکی لهدیش دابه کار بریشینی چونکه خو تان له زانت
 سایلیه سه رباده لهد زان سان دیلی له همینی .
 سکلو - میشند و تراوه . مه ری بدمخونه بجهه بو زیان .
 میونکه قازانچو نه که تا نه که زیان .

کاوه - طالع بازم ، تیستا نه مانه و تر ده باره هم تیسته کله نامه سلیمانه ببرد انتی .
مه بیوان - لستنه کاچن نه لئی کی بیخه شی و آئه که بن ... طالع بازم من نه و بزرگ نه
لهم بیار نایخن که نه هاتی خیری خوشنیدت نه گردین .

بازم - خوشنیدن و زانیاری خوشیتکه به سه رسه رمایه را برد . برایان نه مه در که
له عورت آن خیری خوشنیدن بن ، چهارکه به خوشنیده درسی به سه رسه رسایانا زان
نه بن که رو از اینان لئه لعم به نه دلوی دو رمنی خوتان بیان
نه و کاته نه توان به نه دلوی به سه رسایانا زان بن . (به یافی نزدیک
بده و مله دعووه و و نه فنه رو پیلیس و خادون سیش و خوشنیدن
سیارف) زور ناگا داربن دو رسایی خوتان بن ، پا ایستن زور
سه بهسته به فیز خوتان حدده نه ده سه ووه .

خواوه ذهنی - زمزمه باشه بازم ؟ .

خوارجهن - چه ندبه لامه وه مه سه سه بوبه بم جهود بگیرین .

نه فنه - نه نادرن چیز یه گل .

بازم - (ده نگه ناکا) .

خوارجهن - یه شیمانه هیون نه تراقی فنه سط .

نه فنه - سیم نه ووف نادرت همیمه ؟ ! ... بازم یانا ... تیشت چی یه ؟ .

بازم - به لئی بازم ... کریکا - تیشم .

خوارجهن - نه رسود صوربان با بیرون بیز نه بره کله له دوی له نیان نه لکولینه وه
(نه چنه کمپره که وه همه سیش نه رسود ستوره برمه پر فی دن) - چه مه
.. مه مه کله ... کله نه ط نه و پر زریه که چاده بروانی بروین .

مه مه سیش - تو منزد الیم له یی با بندوم کافی گالنه سیمه ! .

خورىن - كوره گالىنىپ . بى قەزابى لەھەلە بارماڭ ئىرۇۋە .
ئەشىن - فەرسۇد .. فەرسۇدە نابىقى مەعازىن .
ئەفەر - (بە خارەن شىش) ئەمە لە زۇۋە دەكىزۈنۈرە بان لەلەلە ئەلا ؟
خادەن ئىشىن - بەلىن دەكىزۈنۈرە ئەللىك لە زۇۋە دەضە كەلە لەلە ئىلات .
فەبەھە سۈرەمان ئەڭ . . بە مەلەرىتە بە مەلىلە بە ئېنچىزە كا
نىشىن . ئەكىيە بىقىن ئېنچىزە دەن دە رىنا ئەن ئەلەن ئەلەن ئەلەن
ئېنچىن .. ئەلەن وى مان بىگىن .. بىقىن وەم ئەم مان
گۈزىنە بان لە ئادارىغا ئەجىتىنە مۇرکىتىكارلىنى دەرىن ئېنچىزە ئەندا
ئەپ .

خورىن - كەدرەم ئەرەش بىزانە ئەم كەتىكارنى لەھەرا زىھىن نازانىن بىلام
ئەم باراسە ئەن ئەشتۇرۇھە ئەن ئەن ئەڭ .

ئەفەر - ئەم جارە بالە بەندىغانە ئەفەر ئەن بىكى .
خادەن - بەلام كەدرەم بارام لە دۇرى ئەسقەمى ئەكىردىوھە ! .
ئەفەر - ئۆز ناولى ئەجىيە بى .
خادەن - ناولىم ئەقاوه يە .

خادەن ئىشىن - (ئىشىراتتى ئەرلە ئەفەر كەلە ئەلىن كەرى) .
ئەفەر - رەپىم .

رەپىم - بەلىن ئەكىرەم .
ئەفەر - بى بىز ناولۇتۇرۇنىلىك لە (بارام دېرىنى ئەمەن بىز ناولۇتۇرۇنىلىك لە)
خورىن - ئاگاتىلى بىتى دەستى لە كەلە كەچى بىدە ، ھۇنگە ئەن ئەشتۇرۇھە ئەن
زۇۋەزەن ، نەوە (لە زۇۋەزەن دەستە ئا بىكى) .

(يەردەدالە درېتەوە)

پر دھی سی یہ م

(همان دفعه له ماس مانگنه)

سلیمان - (لئے رہا اے نہ کا) حبھے ... کادھ .. موسیٰ بن ..

مهم - (دسته بندی و کاربری به ده سند و پانزده)

ملوّ - مه ریوان ... مه ریوان .

سَهْلَةٌ - سَهْلَةٌ

حَلْوٌ - بِهِ رِيَانٌ ... مَهْرِيَانٌ .

لهم - سلّمْ لِهِ نَامُوتَةَ مَا يَمْنَأُ نَائِي دِيْنِكَ.

مکن - تو لئرہی لھی یہ افہتما۔

دیمه - ہی یہ ہی روپی راوہ؟!

سکھ - نہ تر مرتیں کوہاں نیہ لہ راہات ۔

برائته به بدره (العموری مله نهاده ده سکلر... به نازه و همه
نه کا). — مژون و لکنلله وزیر للاه، بره له عازوته ماته

سُنَّةُ تَقْرِيْبِ حَدَّثِنَا مُحَمَّدٌ

سکھ۔ نہ سانہ زورن لہناو تو تُم مرتلہ کہ نہ ترکم خربان نہ من۔

کا وہ - (دستہ زہرہ وہ) بله و درود ست ... تن پانی لے سہ ر سکا یہ کہن .

سروان - واریاره بارسان له گه لدانه ا.

صمهه - فورمهن لهه ئىغانە لۇم فورمهن خۇدا بىتارىزى فورمهن

وَمِنْ هَذِهِ لُؤْلُؤَةٌ مُّرْسَلَةٌ كَهْ لَيْ لَهْ هُنْرَىٰ .

مهربان - نوچهرو... نوچهرو... ده کاگردانه فریوقتل مام همه‌منی بهمه.

کاره - بیریان و فلامه ززو بایره ... به لام و هستابام له گه تیانا
نیه ... تو هم خاوه ن تیشه له شی هاشوده .

مه ریون - بیتم ناتیه نه ما نلیله بالم بر دیار نیه ؟ هزبه له فاله ت
بهر بوده بوجن نه گه ایوه بتوه - تیش ! .
کاوه - به خود تیش له من همه چارتون ماهی نارای جاریکی له له زیندان
ترند کراوه .

خاوه ن تیش - نهم کاته تان باش .
بیریان و فلامه ززو بایر - سه لاصون عه لیتم .

له سوون - عه لیلو مرسه لام ... به خبر بیت به سه رهاد .
کاوه - باضرابه هم تیش .

سروبان - بُری برا گیان ماده .

نه همیش خاوه ن تیش باو کانه ، سانه دله سه رسه ریان همه ڈاتوه و
درنیا به رسه سیه وه بیت نه نه نی .. با بروم کور سیه ل بتیم .

مه ریون - فه رسو وجهه تابه مو در .

سلو - و هستافه رسونا مه ته له له سد کارمانه و هکتیا ؟ .

نورمه ن - (بایاره طاوه وه) .

سلو - کان نورمه ن له گه ل نوره نه نه - له ناد تو تر متوبیله که به
با بروم بختیم .

نورمه ن - بزانه ... بزانه جون نیشنلیکم له بیه ! هیزن له بادم چهود .

سلو - له بیادت همود ؟ .

نورمه ن - بیستاکه کانی تیشه با کاف نامه به ، بیتم ناتیه نه لینه له بوده نساوه

- بیو له تات آه او کردیانا؟ بز و ملام نارهنه وه .
کاده - آه او نه بروه .

فوریهند - پاسته که دیانا؟ .
کاده - زور است آه لعم ... باش آه ما شاه ... آه ما شای ده سورچاوهان
کله له چنگله که دین آه مه سه ما شاه وه کوو در پرده لیوین ، بهم
هیله وه هه به رس آله وه نازانیه جهنا بیسته که لیتی نامه دیه !
کافی نامه به یا کافی شیئ ، لهدی شیئ سه ره بخوا .

هاده نیئن - تمام وای هر زان یاد له الله مرسو تیله بکله نه وه شیئ کردن له
هر الله مرسو تیله وه به .

فریهند - گه ورم بیسته که مانه شیئ زمانهان له بازم در زیر تر ، بیویتی به
قرآنده هه به ... بیم تلین بز و کینه که وه ستاده (به نوریه بی بیوه)
خادمه شیئ - بیون ... هیون ... سه کینه که کاده نه و سه کینه به (۱۵) هه زار دنیارم
پیش داوه هیون هیستان بشد .

کاده - سیمه کانه دان یا به فر کانه دی ، سیمه چی که دین گوایه آه تو این
نه به لین به فریاری .

فریهند - به لی نه بفت نه به لین آه تو اتن رای بترین .
مه دیلان - به من دایتو شین ! دیلان له لایه تاکرد دایتو شین ... آه لیانی
کیره به چی رایه بترین ؟ .

شوریهند - بع من بیسته بیاریکم له به هم دست زیان لی که و توره به مانی
بیشتره ... له سورچه کانیان بیچه .

مه دیلان - الله رنه مان مابرو ! الله رباره که یه ده سه رباریکی له سه ربی .

غۇزىن - بىت دەنگىز بى ... (بې تۈرىپەيدە)
سەرپۇان - بىت دەنگىز نامى ، يېتون سەرەپە ئاتىنان ئەپىن . بىچىھە ئەى
سەكىنىھە ئەمان ئۇماقىندۇدۇ !

غۇزىن - كۈرە تۈرىش لە دەرس دەرىھىوئى (ئەيدىلىنى راڭاۋە و سەنە
نامى ئەن) بىنەتىان لە سەرپۇان دە كۈرەيەن وان لە سەرەپە قەن باشىم
ئەلەن ... تاكۇ دەم شىكە كۈرۈشىش لە ئەلە ئىيانا (بې بىھ بۇمە رېپەن
پا ئەتكەن).

خاوهن ئىشىن - غۇزىن ئەمان كۈرۈي باشىن ئە وان لە قىيانەمى بىلە
سلەن ... خەمم ... خەمم .

خەمم - بىتلىق قوربان .

خاوهن ئىشىن - ئە دەستا ئە كېرىيۇما نە دۇتۇر تېرىلىدە رايىگە باشان
قاوه بىلە ئەلەن بىر دەرس ئە كە .

خەمم - ئە سرى بەگىم بىلە سەرم ، بىلە - خەرد و خەرارىم .
غۇزىن - دە بىر ئە كە سىودە بىر ئۆ ، بىلە رەقاوۇم با پېرىمەرەن ئەنۋە دە
(لەسايى ئە كاتىھە دە)

خاوهن ئىشىن - لەمم دوا من خۇم كە سوو ھەفتە بىلە ھېتىان ئە دى
بۇتان ئە كېرم .

ماادە - خۇدا تەممەن دىرىز كا ... و ئىنه تە زۇر كا .

خاوهن ئىشىن - ئۇۋەشىلە بەرخا تىرى من چاوتان لە بىشە كە بىتلىق كەل مۇرۇن
چەن و خۇن ئە كەن ، ئىشە ئە زات ئە بىر ئە كە (ئۇزاؤ) ئە و ئىدەر
ئە ھەمم ئە و ئىش بە هەزى بە لىنىڭ سېرىدىشىتە دە بور .

مه بیان - نه دیش به لشی خوردن و بروکه نه دت ده رنه پیوو .

خوردن - کوره به سیه تی (نه بی دی لی تی بد) .

کاره - بزج نایه لی قه بنا پرندگه راسته نه کالدم زه مانه راقه دی راسته
نه ده غه بی نه بی ده هسته به شاده بی چاوته کویر جن نه ده دی
پاسته بی نه دی لیسته .

خوردن - به راسته ده ... زور باشه من میشان نه دم .

کاره - تو (لیشاره بی خوردن نه طا) له گله ده ستاره ده ده ده
پرندگه کرد نه بی دیست بیوه نه زیارتله الله نی . به لام خوردن تهیتنه
دھونه به خوردن نه زافی . - تو یهیعه خوردن نی نازانی نه نهابورف
و دمه سه و سل مکانی فی کرتیکاره کان ده سیکه بالرته لعنه .

ناده نیش - بهیله باقه بکه . من به بکم نه ده بی که بیمه بیکه فیز اینیت
پرویز کردن نه مان الله بی نیتله به رله سیکی باش د لیستیکی چاله دریاله .
حده . (الله مود شه کاف له نار یوتور سویله له د آگری) - مه دن و لعیله د
زه لانه ... له گله نامه ریازو نه مانه بیخیز به نژاده میانه .

خاوند نیش - فه مرودانیش بیمه بیش و کرو بیمه الله رار بیوین شه دوزه بیان
له گله کرتیکارانه کرده و هیچ جیاواز بیکه له سو احمدانه بیوو .

لعدیمه نزه میشانله خاوه نیشین ، فه مرودانیشین . دانیشین لهد
نم بی ردانه سه موردن و لعیله زه لانه بخون .

کلتر - فه صووگه ورم له سه رئم کورسیه راشنه .

خاوه نیشنه - نه د . نه د بیمه نه مان ووتله الله مورمانه بیکه ده د نیشین
(الله مور راه نیشنه له سه ره ، ده کامه)

لهه مروان - به خبر بیش که در راهان
ناره نمیشی - سریستان نه نعم .. لنه مروکاتیله بیم خوش بر در خوشی درم
بیف لنه نیمه و هنچنان بیشم به شهادت فم بهم جزءه نبوده نه بیشم
زور بختی نه نه که شخوه .

کاره - که درم جهون بیل که نین .. نه که چندیگه لهه زنانه بدهم نه ازین .
خواهه نمیشی - لنه در دوانانه په ق بینه .. نه و کاهه پوسته
نایه ته وه . خواره نه ... خواره نه .

خواره نه - به لی نه که درم .
خواهه نمیشی - لیسته مسروچه کاهه برقینه بزانه بیل چه نهی به رله لهه دن .
خواره نه - به لی نه که درم .
خواره نمیشی - ته ساله ن کریه کامن فمه بیل بیکوره عده به بیستی نه ازین
ستافی بلیم .. رستشنه لهه رفعه مود ششله ومه .. پیاو لیتی
به تاره ق ناویه دلی شوی بیل که بیل نیته نه زانته به نه داشتم
بوزه نمیشی لنه مروی نره وره که نه وقت ده رنه جهود نین طیزه کاهه
پاره ناره نی و نه و پاره بیشم لنه بیه نامده نی . لنه روآمه کنه نه
خواهه نره ورم لی نه نه دن .. لنه رجه نه چهون برا بیل کریباره باوه بیم
بی ناگهون . بیلام خنجرم لنه بیه به بیشه (بیه اوت نه زانه بیه بیانه و
حلاوه نزه و پاییر) تکایم لنه بیه به بیشه بروآ به قمه کاهی نه بکهن
... منیشی لنه دواید لنه مسرو شسته تا به بیه نه نعم .

خواره نه - (لیسته صیب اب نه بیشی) نه مسرو به گم .
نایه نمیشی - (له ده که وه رنه گرنه) نیته نه زانه لیه و گرفتی دایه ره کاهه و

- باجیان .. له به رنه وه من رو دلیسته لهه یه لیسته یه کیان پاره که
که هه .. لیسته ی درده سیان پاره که ه زوره .. له به رنه وه هی
پر زگارین له تی دترفتی زایره کامه پیرویسته لهه رو دلیسته کے
نیز اینه ن شوهدت رز کاران نه داشت .

(مادو ن شیش لسته کامه ٿه خرو چنیه ڏو)

فُورِمن - گروئی لہ ناولہ مائِسٹریم مگرن .

فاره نیست - کلر سه حمودر .

كُلُّهُ - بِعْدَنِي كَهْ دَرَمْ .

خطاره نست - و هر چه نجهت در شرکه و میری که

مکرو- گه در دم نهی خوش تنه ده نه و مانه سوری نه کنم.

خداوند نیست - تو؟! برداشتن ناچاری.

مُلْكٌ - نَّاْلَهُ وَرَوْمَ بِلْدَمْ وَأَبَا سَتَهُ -

خاده نیست - و هر گویند و دهن ثم راهه یهی له لبته که راهه به شنکه ..
سوره شنکه . ره کرد سوره که تم ران و به ره سار
سکانیک مانگی (۴۰) رسنا ره .

سَلَّمَ - بَلْ ؟ كَهْ دِرْمَ مِرْوَهْ لَمْ زِيَادِيْ كَرْدَوْهْ خُودَةَ مَنْتَ دَرْرَكَا
خَاوَهْ لَيْشِ - مِرْوَهْ كَهْ تَسْ (٢٠) دِنَارَهْ بَهْ لَزْمَ وَهْ كَرْدَيْتَمْ دَوْتَيْ كَيْرَ وَكَرْفَنْ
دَلَهْ رَهْ كَاهْ ... لَهْ دَرَهْ وَهْ (٤٠) دِنَارَمْ نَوْهَسْوَهْ .

سکلر - کہ درم نہ میرن بنتی کہدا کردہ کی من و بردہ ای تو جیسا کہ لہبہ
پی لمیستہ کہدا (۴) دینارہ متوشیم (۲۰) دینارہ دہر کہ گرم.

خاده نیستی - تو کوچکی باش نباید له خوشی و ناخوشیدا له لئانابی

- (لیسته که مرتبتیته و) سکلر ده لور و ده تان مووچه که ته (۲۰)

دیناره له گله ده وه شد اجهنی قه زاری بیهان

خورمهن - مانگی (۱۴) دینار - قه زاره ،

سکلر - چون .. چون ؟ ! .

خورمهن - سرمهه که ته (۲۰) دیناره (۱۰) ای طه ده رنه (۸) دینار عجیب
له میتیتیه وه . سک مانله ما له صوری که کاهه (۶) دینار .

خاده نیشی - وهره کوریم سوری که مووچه که ته وه ریگره .

سکلر - دله خورا لیتیت پازن بفت ده س به مال تانه وه نه گرفت

له سه رسی سوری کهم که تانه وی سالم و تران که ن ... دله خورا

مال تان و تران کا ، ... که تانه وی ماله کامن له بر سایرن ... سی

مانگه فلیتم وهرنه گر تووه به صیای لیسته که که کا (۱۰)

دینار خود آنمه قبوق نالا ناخرمیون غیرای کهم لا هه وله

ده للا قرونه بیلا بیلا له ده کی کهم ز المانه .

خاده نیشی - (پی که ف) جونه برادره که مان بیرونه دو تار ستر ...

تقر ... له ولاره پراوه سته ... وهره کوریم کاده سوری که .

کاده - سوری نالکم .

خاده نیشی - گئی بلشه چن تانگه لیشی دایی کندر که نانی متری نالکم .

کاده - پیوستی به بیرون کردنه وه ناتا ... له پیشنه وه له لهوور میتله له شتردم .

خاده نیشی - سورمهه که ته له دان زرور تره .

کاده - له که که وان زیارتینه که که که متنه بی .

خاده نیشی - وهره سه رسیون سوری که .

مەریان - مۇرەم نادىت .

خاۋەن ئىشى - وەرەپېرىبان (نايەت) مەلامەزز (نايەت) ئەت توپايىر (نايەت)
لەھەزىزلىق بىت ئىستازىنىم ھى سىغىرى پەست كىردىرىو... وەرن
سۈرىكەن (لەس نايەت) كە سىان مۇرەم ئان ئاوى .. مەریان ئۆز !
مەریان - ئەدرىارە جۈزىن ئۆزە كە بە منى ئەرەي لە سەدە دىيارى بىت بۇتۇ .

قۇرىمەن - لالى بە لەسىو .. باشە خاۋەت ئەلەم .
سەریان - كىرە بىرۇ لەھى مەلطا و خۇزى ئىنچىلىق سېلىنىكت بەلاى
دە سەدە ئاۋە ئەلىتى باور باپېرىت لەھەر يەيى يان كېتىدار .
خاۋەن ئىشى - ئىستاكە كەسپارە ئاوى ... ئۆزىباشە قۇرىمەن باپېرىمىن
بۇماقى ئاغا . تاڭىر ئاغا خۇرى بىت و لە كەلىنماقە بىغا .

قۇرىمەن - عەمەتۆشى لە ئەلما ئاۋەرە .. من بۇتۇھە مە .
(ئەپقۇن بەلەم كە ئىقا رە ئامە بىنە ئەن).

ئەن - ئىستاچى ئەلەمن ؟ .

ئادە - ئەپقۇن بەلە ئەلما ئاۋە ئامە بىجۇرلىشىدە (لەيەل ئەزىز
ئەپنە وە) . وەرنە ئىشە دە .

مەریان - سەيە ئەم كەم لەگە ئەنام .

پېرىبان - لەس مۇرەمان بىلە دە ورىشكەن لەمە .

سەریان - دەن بىرە سىاباڭ لە بە دەل ولىغان لە ئەلما بىرۇ بەپستى جىياغە ئى
دىيارە .

ئادە - ئىستاچى ھى ئەلىتىن .. بىنە لەقۇن ياتا ؟ .

لەس مۇرەمان - بىنە كە وئىتىن ... ئۆزىباشە .

سُلَّمٌ - من ورته به کم همه بیه .. نُم ورته به سود به خشنه سود دن بُر هُو مان د
لهه سودنه تک که بین همه بیه .. پاشایله فیلیتیگه ورهی لعه بود .

مه ریوان - به علی بُلْتین سُن بقده خورمه نه بُور .

خاوه - ئەطابه کاتی گاتنه وله بپ نیه !

سُلَّمٌ - وەکلو ورغان پاشایله فیلیتیگه ورهی لعه بُور ...
مه ریوان - به علی سمع بقده خورمه نه بُسون .

سُلَّمٌ - کافی گاتنه نیه کافی بُسی کردنه (نه هفت لە وەستى) وەکلو و
ورغان پاشایله فیلیتیگه ورهی لعه بُور ... فبلە لعه لە سود بُر قۇزىلە
بەنا دُسا نە لە بپ بە تارە زىوی شۇرى شىقى تېكى نە داسالى نە سِلا
... بە تە قادە کاتابە خور تۈرە درىزىلە لەسى ساڑى لەن لە گىرتە
لەنلە رەتاڭلۇ دىشارە لەسى رابە سەرىيە کا .

مه ریوان - گوارابه شىز بُو .

سُلَّمٌ - بۇزىلە لە بۇقران دانىشىوانى شارە كە لۆ بىرونە دە دېلىان
بېكىتىلە سەركىردا بېتىان بىطا ... پىياو تېلىپىريان دەتىنا تەڭىرىيان تىرىد
نُم پىاود بېرىھ بىخە نە سەر ئاسىان لە بەر دەم كەزشكى پاشابە
لە سود دەنلى لەوا - بىمارلىقى ... پاشافىلە لەتە .. نە دانىش بُلْتىن:
بى بە سەنە دە .. بىنەم بەزىزە خەلە ئەن شارە كە بىرونە بەرمانى پاشابە
كابىراب بېرىھ لە بەر دەم لە سود بانە وە پاۋە سەاد بە دەنلى بەزىز
لەدارى تىرىد : نە ئىپاتا ... نە ئىپاتا .

(كاشت پات تەرىپى لەم دەنلى بُو دە رەھىوو دەرە دەرسەر
كەد بېرىتىلە لەوا - نە ما) . نە ئىپاشافىلە لەتە ... مىنلى كەتە

- له لایون فه تک که وه چاوه پری ده لام بود .. ته مائی
کردنه سو دیان وه کو دیوت ده ستادن .. بی ده نگه سقی باریت
کردنه ده نه دوت .. نه دی پایا خنیه که ت، دیانده ده دلام
نه برو می اجر سینه جان کو دش ش جان لوقی له ده لام نه برو
لهم کما ته دلایا تروپره برو و دی نز جست نه دوت له میله لام
کبارای پیده دوئی گه درم فیله که ت ناخوانی به ته نیا بریت ..
نه بروی رفی بتر بله نی تابه هوونه الله رد دویل بناد تاره هما
بنی د بروت د برو خویات رای بورن .

کاره - (به تورپه بیمه که و) نا بر آسیان نه به و جهوره نایعی .
له سو دیان - پاسه نیته تامرن بیله نه گریت دله که لیان .
مه ریان - پیاو خه د رامیویته جن به جنی بیها .
کاره - بی ده نگه بن واله اتن با یکیه پال مه یکیه و بردہ کانه و
... برویه که بایه بسته گز پری نیکه بایگز پری نه وان .

سلو - ئا ... کای قرم بهم جهوره نه بی ده کو دیتم رویه ھمند پاریه ناسن
له می گزی نه که بینه وه هانه له رسیوستی کرد به کاری نه لعینی .

کاره - خیرا له الله رله س بیچنی هری .. الله رله س بیچنی هری .
(له سو دیان نه یکیه ده ره وه ش نز به به تانی نه میتی گرخایان
له ده نگه عر تو مربیله که بیک تریله بتره وه الله ره افاده نه سین و دنایا
و حین چه له ارن له له له مه میتی و خوش دن دنیه ش ده ره وه) .

خواهند شتی - نه ری نه رانه چه دیان لی هات بیچن بیکلا یه له پر دیشتن ... فه برو ئاما .. مه برو .

ئاغا - سوپاس ... سوپاس .

خاده نیست - ناعا له پاشان سه کلینه که آب به نیمه زده و سیه که ای تر له همه دله و
 بیوه که بایک نه که بینه وه ... نه سه همه ته بیکی سیکانیک بورو . نمکجا بر -
 سه شان در رکرد .. الله رچه نزه بزرگه ره کامیشی بیت ناین ناھضه سه بورو .
 ناعا - خوزگه که کاپرایم به بایه ... تاکر سلیم بیوه پاندیه .
 خاده نیست - خوره ن ... حه مه سین .. تو همه کو رسیه (بتیه بتر شان)
 تو سین خوره ن بزانه کریکاره کنان لنه کوئین او دیاره نو و ستودن ؟ .
 خوره ن - نه مره که ای گه وره .
 خاده نیست - بدراخه وه نه گه رئم بیوه مان به ته اوی الله لنه نه بیتقلیزه کاهه
 پاره بیله زوریان نه راییان .
 ناعا - من به ناوی زده و سیه که ای خوره نه بیوم نه دنی لی ده رجن .
 خاده نیست - زوره شاسانه ناعاندیان .
 خوره ن - گه درم که س دیار نیه نازانم لنه کوئین ؟ .
 خاده نیست - نه ترکم پر ویتن .
 خوره ن - له و بروایه را نیم (هماره چه کا) کاوه ... سکه .
 کاده - شیه لزه نیزه . (له دووره وه) .
 خوره ن - بای پر فرم بزانه چی نه نه .
 خاده نیست - پر ق بزانه هداو شارک نه نه ن تازه سندل بعوره ته وه
 پیش مان بلی با بیتن به خیز هاتنی ناعا بکهن .
 خوره ن - نه مره که ای گه درم (نه رو ای دلان سه کنیه که لنه ناھاده گلی
 نه بیستری) ناخ ... سه رم ... به رم دهن .
 خاده نیست - خوره ن ... خوره ن .

کاوہ - فورمن لامانہ بھری نارہین

خاده نیست - شوهر له لئن حم میون بھری ناره ن (له یه رئی تریل بسته وہ)

کاڈے۔ لای خوات بھرہ سے ... بیلہ لھوٹا و نہیں بیٹھے بیٹھے وہ۔

خارفه نمی‌شود - و درین براجم مدهله چیزی به؟!

کاوه - ناقہ نہ کہے کی ہالڑہ
خواہ نہیں - حسنه؟ مانستان گرتورہ؟!

لَا خَا - (دَهْ مَا يَهُ كَهْ رَهْ رَهْ لَهْ) بَهْ رَمْ دَهْ بَاهْ رِيَانْ يَانْ لَهْ مَهْوَهْ .

کاڑہ۔ تو کئی نہ تھے دری خوتے پتوں نے

خواهند بیشتر - از دسته ناخاله و متألق با این... که واپس به تیان شنید.

گلغا - گلارها ... به رسم درون باس سریان بیزیم .

خاده نمی‌بینیم - پروردسته نامعا پروردسته (لها در شاه) خود را نبین بوردهن ...

دُوَيْ لِهِ لَهْ قَنْتَهْ دَلْتَنْ .

مکمل۔ بدری نادرہ ہیں ... نہ دس ماہانہ کی نعمت مانہ بتو مانی جیں بہ جتن

بِهِنْ تَيْجَا بِهِرِيْهِنْ دَهِيْتِ

ظاهره . له یعنی لکه موره شستگاه همه ماهه و لک ده سایه از جمله پرسیده

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- دیوان - ۸۸

فما ورد في الحديث - (بـهـيـهـ بـهـ مـاعـاـهـ لـهـ) أـمـعـاـلـهـ لـهـ وـهـ كـهـ بـهـ وـهـ لـهـ تـكـيـلـهـ .

گیانیاں - (ہوئی پڑھ دے دستہ) -

خاده نمیش - هفتاد و مادیه تی (الحادیه ۱۰) سیر چنان له وی؟
کاره - فخرمه ن له شی ده رله ن و ده ستابارم له سوئنه لهی لیش بکا
چونله فخرمه ن بیره که می ینکد ایشنه لهه سورمان سایه تین .

حدهه - لهه روو .

خاده نمیش - به اغا در تو شه که ن ... سیر چنان له وی .
کاره - ته مائیه که خاده نمیش ... له مانه دی پاره که مان به جو رویه له و
لیشه یه بی که برلای چکوه ته که بر والداره کریمون هفتاده له تین .

حدهه - لهه سنته .

سله - بیتو مرتبیله که می له کریده کی متواتابه .

حدهه - لهه چوا .

سروبان - ماوهی پیشویان به پی یه پاسای کریکاران بیت .

حدهه - لهه پیشجع .

خاده نمیش - (به اغا له می) بینیت گه دروم لهه لهه و کریمانه یه که
جهه بات بندی چینیاوم ... له مانه چون ناز اوه له بینته و و ... نه
شانه له لهه سور سوئنه بلاو له بینته و و . تالای جهودیاره
رنگیه له راهه و و .

کاغا - به بیعام لهه سوریان نافر ... همه ایه له مانه بیین کوستنیان فدرزه .

حدهه - بینته گه ریه کلیه به زینه رخاده نمیش بوه سق لغزو . ده و و و
پیاره نه له ته ل که مانه دا بکه .. به هنوز دام به ده س
من بیت لعه سوریان له ناویه بهم .

خاده نمیش - ته مائیه که ... گه رله بینته مکینه که و و ده رنه هن به رکوله تان

—ئەدەپت .

مەرىپۇن - بە تۆپىشى لىيان دەن ئىمە دە رنامىپىن ئۇرە تەنیامانىڭ
گۈللە ئەزان، داڭە زان گۈللە لە سەتىپتەن بىر ئە كا .

كەلەت - خاوه نىشىن خەرتە بىتونىھە مە سىنگى ئىمە و گۈللە ئىقۇمۇھە .
خادىن ئىشى - لە ئەلە مانە يېھى سوورىي بىنە (بە ئاغا ئەلتى) .

ئاغا - (دەس بىر ھەنارە كاھ درىزى ئە ئاما دەس ئە كىرى بەندەنە)
جەمە - (ئە جىستە ناو بە رسىلىتكە وە) وابرو بە شە - .

ئاغا - بىان ئورىن ... بىان ئورىن . (ئە پەر دەس فە ئە ما لە مابەن بىارە كەن
ئاغا و كەنگارە كاھ ... بە گۈللە ، بە پاچىھە ئاسن ، بە ھە كوش ،
بە بەرد ، جەمە لە سەھارى ئە چىستە ناو بە رسىلىتكە وە) .

(پەر دە دائىھە درىتىمە وە)

پرده‌گی چواره‌م

(ریمه‌نی دارگا . بارگا ومه ریون ... سه مریان ده سینکی نه ماوه
ماوه و ملاجه رزو با پیرو با پیر له گله ل چهند کرتکاریکی که له
ناو تمهیه ندان . گاغاو فورمهن و حمه سین و هاده ن سین و
گوزاره له نارهندل دارگا له گله دخه لکه که دان) .

دارگه ر - سایه‌تی سایه‌تی کان نه داربرو .

نورسه ر - سایه‌تی فورمهن ریا غاوهه سین و هاده ن سین ته داربرو .
دارگه ر - سایه‌تی لکه مریان بیوه به نایره و سیله دان تا ایناره که دا .

ماوه - جمه نای دارگه ر شیه له که سان نه داوه .

سه ریون - سیه هلت دراون .

ماوه - سامان گرت بتوشه ومه مافی خومن و دگرگین .. مان
گرتنیش شتیکی په وايه .

دارگه ر - به سیه‌تی لکه تیکان دیار او ناه دره و پوچا خدنه نه له مان گرتن
ماوه - نه دان سیه مان دایه به گرگله ! .

سه ریون - گه در می بجفت سیه له تمهیه نداین بیمه یا ماوه ن سین و
گاغاو فورمهن و حمه سین ؟ .

دارگه ر - نه خیز بیوه ... لکه رسیوه بیون ده س دریسان گرده
سه ریون - نه بایه نه دان له سیه مان دایا خومن و امان له خومن
گرد . فرموده ماتای ده کم که ن به جایه بیا ومه وه .

بیریال - خود له نه ناکن سکن خوش بخت.. لوشنی سکن به کو لله عی
ناپایمان باشترین شاینه که نه دان تاران بارن .

باشد - پاشه سکن باشترین خودونه ای مرغ فایه نی بود .
فلازمه رز - چه بای دادگه ر .. سکن باشترین مرغوب بتو رو دلو اکردنی مانی
کر تیاران و نیمه .. نه و مرد بعلام هم زلای وه لعنه و دسته بینگای .
کاوه - چه بای دادگه ر .. چه بای دادگه ره کشت .. موشک در بیان ...
سینه رانی رادگای به بزین ... نه مه یه نهم نه همینه که خدمت
له پیشاوری کر تیاران و لعنه رانی نه بخت گرد ... نهم کلوبیه لے
له مرغ شوتیله که سرمایه داری و میلکا و مخواه لعنه که همیه و
له .. و ایش نه بخت . لهد را بران که کر بخودش بزنه سی نایه بین .
له روان و لهد روانه بیعث . تمامان نه مه بای دادگه ری به بزینه
که نهم دام امازیه مان به چارکی یا لکوه ته مانی بغا .. هیونه
ئیه دادی مانی خویان نه نه بخت .

دادگه - بیوته کر دوستانه به پر فرزی خستان . لهد خاوه نه میش د
ئان خاوه ضوره نه نه داوه .

مه بیون - نه نه ... نه نه ... نه مه بتو بخوزنی که وه رگه پا .
دادگه - بارم همه بید کلت یه بی ..

بارم - به بخت . من بارام همه بیدم .
دادگه - شاینه ته شاینه ته کامه لهد مردانه لهد رتیه ! هیزنده
تنه لعنتی ئا راوه نانه وه بروی .

بارم - من لهد و قت نه بدم .

کاوه - بهتی پاته نه کا لهوئ نه بود .
دارگه ر - نه گه رله دی نه بود یعنی های سیوه دا بتوانی بروند یه لد انه .
مهربین - نه جایه چهل ؟ ... که نیمه چه لدار بروین گه دره م .
همه شین - (به زمانی کینگلیزی) سایله نست .
مهربین - نه مه کنیه بی ! ؟ ... کامه لیشی کینگلیز ... قصه
ناما یور خرست ، له مه خرست قسے بکه .

گولزار - ده م خوش له کی سیری ناد بیشه .
دارگه ر - قسمه که ... من له گه لک تر نیم ... قیزی قسے به .
مهربین - گه دره م کار له قسمه دامه ماوه ... هیونت نیمه تاوا انباء -
که که که گلایه چه لدار بین ؟ .
دادگه ر - دو واپس ؟ .

مهربین - دو واپس ... با تبریز پرورد نه بسته بوکر تیکاران .
ردگه ر - ووس به (له گه لبارم) قسمه بکه هیونت هایانی است داکه چه لکه لگرن ؟
بارم - به نابه دادگه - نه گه - من له دی نه بود هیونت هایانیم را
که چون له لگرن ؟ ... من له نیش ده رکرا بعوم ... پیش
نه م رو ردا و م به ماوه چه لکیشم نه بود .

کاوه - بازم له دی نه بود ... له ماتی خویدا فقر زدن به ده رکردنی دا چوکه
له دار گماشکات له هاوه نیش و فوره ن کرد بود ده رباره دی
برایه کی کرتیکارمان که له ماتی سیا مرد ... لسوی مرد نیشی هدر
نه وان بیون . نه وانیش نه مانه ن ... تاوا انباء ده رباره دی
مرد فه نه و کرتیکاره که مه هدی یه .

دارگه - ته مانانه ... له سر خسته ! (به تصوره ييه وه) .
ماوه - نگاهه تو دادگه ری قمه‌ی تو نه بنت وه ها بنت ؟ ! .
دارگه - ته مانانه ... ته مانانه بخاره له گل هنا ! ... بزانه پیشنه تیم
تو قمه به له ... دوره م باسی شتی را ببردو به که .

ماوه - نه ای قربان ... هنوز به رده وامته کا ... چون باسی را ببردو نه کم
نه به یه کلم رو در اوی نه باسیه چه بناهی دارگه ر، باعه رزته که
نه مرد رو در اویه مان ومله نه لقمه دایه یه به یه که وه به سراوه .
دارگه - نه ای هایی . چون مان ناگرفت ... !؟ چون باخن نابغه
لهه بیکه لهه وانه نه لفته پارزیه ره .

ماوه - به لی پارزیه رین .. وه هفتی گالله و گه پ نیه .. به سیمه گانه گرد
به کریکار . که تیا - چانه و هر یه ی هنی باش نه زانی هی سه
چینیه درستی و درستی تی ، درستی هنی نه ناسنی ..
باش بزانه بیه بناهی دارگه ر، چینی کریکار دری سه رمایه داییه
... هه رو اله پیشواری مانی هنودید نه بنت به پارزیه ر .. هنیز گلیش
لهه بیکه لهه سه ری هه لداتی . (بزره له سه رسیو برده ره مانی نه بیزیتی).
دارگه - زور زور باشه ... چونه ... وه سه با ام دیاره با شنان
په روه رده کر دووه ؟ .

ماوه - من یه روه رده یانم کر دووه ؟ ! ... نه خدی هربانی هر باین په روه رده
کر دووه ... ته ستاین به پیش و نیاز ری هه موانه نه کهن و
نه بنه مرغ قیتل تیکله سه ره دلداز . پیش به پیاوی هر ای
نه دنه ته لهم .

دادگه - به نام الله مودتاییه طات تو تاد اینباره لهن .

بازم - (پیشنهادی) به همه دچاری بجه ناید دادگه رئه وانه شایعیان
داوه بسرما ... خوبیان تاد اینباره ، که وان کریماره کانیان کوسته و
له ناویان بردن ، ته مائیه له شی کریماره کامه بله زانه همیان لقی
لها تروه الله ریله چهند بر سین پیوه بی ؟ ! ... نهی دادگه ری
به تریز : نهی دادا که ری به تریز : نه مانه : تکه و ره طان
ناواره طان ، سرمایه طره طامه و سنه خورمه ن و خاوه ن
سین و ظاعنه به تریز به پیت میان به شهوده (۵۰) اهه تر
به درایی لوتور میبلیه که وه پایان کیتم ئامه سه ...
مرؤخایه نیمه ؟ ! .

دادگه - لاما نتوتے به ده سه هشت هسته نام تویره که وه ، خی
بازم نه فهی تو زور باش لهمه له که نه زانی به نلام
شینفاری که که . تو له گه لیانا بویت و الله مود
شستکیان بتو روون بروه وه .

بازم - بهنی من له گه لیام بجه ناید دادگه . له دلیام به منی لام و
بیرون باوه پر .. لیره داشتی شا راوه الله بی .. شستکی جون و
نایاب ، ناوترتی ، باسی ناکری ، وه کو راوی ناور بشیه
به نلام به هیته .. الله رئه وه بی تیجه بی بهیه که وه بسته وه .

دادگه - نه وه نه بسته چی بسته ؟ ! .

بازم - شستکی بیرقزه باسی ناکری .

دادگه - بیعنی من نایبرانم ؟ .

بازم - نه، به نایی دادگه، تو نایرانی... به لام نه دان نه زبان
جیونکه له منه و نزیکن .

دادگه - (به بودسره ته) بنوووه: بازم همه میدانی پسندانه
له که لیانا بوده (به بازم) باشی تم بلتی: تو به درزیسه و
نه های بولیان؟ و اینه؟ (به بودسر) بنوووه:
بازم به درزیسه و مهربانی لیانا نه دا. باشی نه دی سه تو
پیکیت نه بروی له کر تیکاره کافی طاور یانی؟ -
ستیارتی تم بلتی میتون پیکت بولیان هستیا...؟؟!

بازم - (به پیکله شنیده) حمله :
زادگه ر - بدی حمله نه و کافته که مانستان گرتے با و میده کافته که
له بیکنان نه دایتم بلتی کس نه لام لا رو و لام لا رو و لام
نه دای؟ . گر تیگرنیت سه نه و دی پیکم بلتیت: له کو یوه
یه؟ ... سه ترسن بیشه فرم به ناسوکم همه مسویان
بی رئه ددم . (که نه نه: به شهه فرم به ناموسی
کر تیکاره کافیت نه گفت).

به بیون - جه نایی را دادگه، چه کی هی؟! چه له چه کی نه دان نیخه بیان
را یه به رکوله ... نیمه همیر به ده کافته و نه برو ته نه نه ده و -
ده رتا فیانه نه بیت نه پیمانه .

نمای - وه لله بی ده بولایی . وه ته لله بی . به کافته نه که در پیش، هم
له بر سار دروده نه ده - ده می نه گرت سه ری بیان نه که مه وه ،
نه عله ته نه تیان .

گل نزار - بسته سوره ی نيه .. به لام دزی سوره ی همی ، نزله ری بو
بیگانه و جهود کردن شوره ی همی .. چنگاد هزار دنه و مسحوره ی همی
ئاعا - سواله ری دیه که همی هانه قه .. من بتوئه همی همی سواله ری .
گل نزار - بد پیاد شوره ی همی .. بلده همی !! .
رو اماری هستی - دواهه لعم له دار طای به رزنه که لا دیه بی دنگ کا .
رادگه ر - بی ده نله همی بی باده رت لعم ؟ .
ئاعا - لته ی ته رت مانه زانم چون توشه ی همی همی .
مهربون - بینیت له بید ردم خوتا له پردش همی ده دا (قه
که نایسته راد اثاری گستی یه کا) .
رادگه ر - ترقه مه که هموده لام هم دانه وه .
مهربون - گئی اوه لام که دانه وه .
رادگه ر - ده لام که دانه وه ... خوبیه که زانه کت
مهربون - من نازانم گئی ده لام که دانه وه .
رادگه ر - بازم ده لام که دانه وه .
مهربون - بسته که بیتم که دله دت نه بیو ، بپیچ ده لام بدلته وه ،
مهربی که که که ؟ ! .
رادگه ر - دوایی بی ۶۱ .
مهربون - آه و مکانه که که بی کی ، لنه لمناقه بله قویم شایه که .
دادگه ر - بی ده نله همی باید جهورتیکی که لنه لنا بجهورتیکه وه .
مهربون - جهورتیکی که ... جهورتیکی که همی همی ؟ ! .
دادگه ر - سیره وه ، بجهور نقره (بپیچ) دهی قمه بله که ئالتن

— داپاتان گرت هنهندی گریمار دُری سانگرتنه که تان بورن ...
له دانه سَلَتْ بود .

سەرىن - تەداو تە داد ، بەزىادى خېمىم نە كرد .
مۇزىن - (له لەوتە كە دانە گری) خەزىلە گۈناھتە مۇسىقى بە سَلَتْ .
سەرىن - ئەمە كېيىھە ئە گری ؟ تۆشى ئە جەفتا رۇم ... بىستە
پېشىنان دوئورىياتە : پىسا و مۇ كۆزى دەرىنەنى بېرە ئە كا .

دارگەر - بىشە سەپەلى بىبىرە دە .
كادە - ئە ولە پېشارى بىرۇ باوه پېياسە خىيى بىرۇ ... ناوى پېس
مەن ، ھادىت تۆ نە بىرۇ .

دارگەر - بىشە ھەوتانڭ كۆستە ؟ .
كادە - بىت ئە لىقىم ھۇن جەناب دادگە - كەللەرى ئەم ناپامانە
كۆستى ... بىتىھە پېشىنە دووا پۇزىشى ، داداي خەزىنى بەد
كەنارە ئە كەپتە ھەزىنە بىتە كەرگىز ئە د بە ھادىپېشى
رەقۇزى خۇمان ئە زانىن .

داڭلارىڭىنى - ئە ورۇم لە بىردىم دادگا كەپە شە لە خە ئىلى ئە دا .
كادە - نە خېرى داواڭىز ئە ، من كەپە شە نادىم ... من كەپە شە
تەپىلا كە تاڭلۇپان ئە دىم ... ئە دانە تاۋاپىان كەردىۋە رۇا كە
دارگا ئە ئەم بە تۈزۈپ سۈزى ئە دان بىدانە كە ئېمە ئې
تىوان ... ھەزىنە بىتە خادە ئە ما فېنە .

دارگەر - تۆ ئە ئىلى ئەپىن بارىم ! ؟ .

بارىم - قىم لە ئەدەقە ئە كادە دايىھە .

زاده - (بزمه ریزان) تر : ۹ :

مه ریزان - منیش له لئاینم ... خومن له دان زیاتر نیم .

زاده - (بزمه ریزان) تر : ۱۰ :

پیریان - به گت ده نگم له گه ده نگیانه بود اوای خوبین سکته
و به کندی .

پاین و ملازمه رز - به گت شیوه است له گه لئایمین .

داده - پیشیع ده خیفه دار گا له لئه سخن بزنه وهی پیمار ده رما
(داد گا له لئه ده مرد خه لکه له له لئه سخن ته نیا
کرتیکاران نه بست) .

مه ریزان - (روزنه کاته نه مادرده) کل ائه وانه له له خود انا ترسن
... نه به داده رهی ، یه لیلیان به در تری پس له تیشی
به لکتیان به پانی .

بارم - بر آگیان ده سخن چون بود ؟ .

مه ریزان - ووچ خوشیه تی . من ده سله بیرون باوه رم له لئا نام
نه لک جاری سرم له ته ر(۰۰) جاریشی سرم .
خاده - راغ بر سکلت لیان . هیچیع له بیرم ناجیته و دله هه ند
پیاریکی پاشه دان و نه ترس بود .

بارم - سکلت به یه استی کازا بود .

خاده - به لای سه کینه که ده ده ستا بورم پارهه ٹا سیتم به ده سه و ده
بورو ، ناما عاله هیشیه و ده بیوم هات ، نهم زانی ده سی بیز -
ده ما چه که برد ، دستی ته قدم لی بکا ، آنه قه پیشی کرد

- زه لاصیل و سی بیماری .. لام کرد و دنه ماتا مرد سکو
که ونه لاد هوتی لاه سیادی منا به خت کرد . سه پنجه کرم ،
زه رده خه نصیه لاه گرخه پنه دوتم : (ه س) لاه ماقنان همه
مه گرن ... دمه هه ناسه به بیزدان سپارد و صرد .

بارم - نا .. نا نه و نه مرد و دوه نامری .. لاه گزین نه مرد ...
چارکی لیستیم له سه رود هوتیمه دوه لاه دواه پرماهی
دو رود ری مزوی نه کرد دو و به شه وه . به شنای باسی مردن
سریسته نه کرد ، نه و به شه نه بشی باسی مزوی نه مرد
نه کرد . لاه روزانیم مزوی ناسای تارقزی هزی نه رزی ..
بیلام که نه مرد نادم نامیخته .. سردی سررویه نه و
له سه بیله نه مزو دو رود ری لاه بوله نه دانه وه هزوی
له پیناوی نه و رز ره دا به خت نه کا . دو رود ری مژده به
نه مزو مزو قیله نه دا .. نه و نه مرد لاه گلیز له یاد نامیخته وه
... نه وه بشی بزانن که سکلوی برمان بیکلی بو لام هزو
مرز عانه سکلوش هزوی له پیناوی کریکا رانا به خت کرد .
مه ریون - ئای قینم له یاد نه نه ای ایغایه .. به فهمه رخونی پریم .
(زاده دا نه نیشته وه)

نورمه ره راده .
گوئزا - سه رویان لاه مه رک ناترسی ئای ئاموزانگیان همن لیشتت
نه م چلظاد هزو ره بشهشنه ئیرانه ؟ ! .
مه ریون - چی بله تم توزار گیان ، چارنه برو و په کم لاه بوله ئاگریانم نه دا .

داوا گلارىڭى - لەورەم نەندىرى ئۇم كې لە دەرىيە دەرلەنە دەرە وە.

دارىڭى - زۇرىپىسە دەرىي نەندە دەرە وە .

گۈزى - دەرمىكەن ئەمە دەن ئامىز زالىم بىشىم بىتىم ھۇن دۇرى ئۇغۇرى
بە كىرىق كىرىقا قىتە ئە كا (بىتىسى دەرى ئە كاتە (دەرە وە) لەناد
لەقىلى دادىڭى ئەلى : مەرىزان لە مردىن ناتارسى وە ئەناھە تابىئەنابەزى .

دارىڭى - بىتى ئۇ وە بىپارى دارىڭا خوتىنە وە ئامىز كارىسە لە ئەدەيە
بىزچىنى كىيىار بىتىسى ... ئەنەن ئە كىيىاران ئەركى سەر
ئەنەن ئە دەيە كە بەرلەم زىياد كەن بىزى دەيە دەن دەن دەن دەن دەن دەن دەن .

مارىم - بەلى ئەنەن دەن دارىڭى بىن بەن ئاو و خىزىتە بىرتان بىتىنى
بەر . ئە دەرە ئىنى بەراپىھە بە لە سۈر ئەنەن ئىپە ئە دەرە ئەنەن
و كەم بىلە ئەن دەرە دەرە دەرە دەرە دەن دەن دەن دەن دەن دەن دەن .

دارىڭى - بە سېقىتە و ئەن دەرىتىپە ؟ .

مارىم - جەنابى دادىڭى ... ئە دە شەقى بىن ؟ دە كىيىار دەمى ئەلەرنى
بەراپىھە - لە مرى ئەرلە ئامىز بىرۇنى ئە دەن دەرلە كە بەرلەم
زىياد ئە كا ، يەنۇن بەرلەم زىياد ئە ئە - ئىۋە دەن دەن دەن دەن دەن
و ا بە كىزىتىار بىكەن .

دارىڭى - كۈرم ئە ئە كىزىتىار لە مۇسىدە بىتى ، دەلات لە مۇسىدە بىتى .

مارىم - ھۇن ؟ ! .

دارىڭى - بە سېقىتى ... ئىۋە ئامىز ئەرلە دەن ئەن (بىپارى دادىڭا)

- دادگا بیماری به تام انبار کردند که نمایارانه را ، نه میتوان به
بهندگی کردندن این ، نه هم در ووه تاکوئه و کویره پانلوچونه سیسیه
۴ سال .. لهو بولاده ۶ سال لهله لشیشی قورک و مرانا .
پاندوچونه سیسیه - نه عی من ؟ .

دادنه - بر قدر توئیت ۵ سال « دادگاهدنا »
بارام - با بروختی پاچایه تی و سیمه بالیزم و نویه په رسنان .
لهه مروان - ببروختی ... ببروختی ... ببروختی .
بارام - ببروختی ناله بار نایشه دری به رد - .
لهه مروان - ببروختی ناله بار نایشه دری ببرد - .
بارام - با ببروختی حوكی شایه تی ببروختی .
لهه مروان - ببروختی ... ببروختی ... ببروختی .
دادنه - زه ریان که نه ده ره وه .

« په رد دله دریته وه)»

کوتایی

چاوه روانی میثروی عه شیره تی زه گلنہ بن
بهم زو وانه که ویسے ژیر چا په وه .

سوپاس

- ۱ - بۇ خۇشنووچى هاولىيەم عەبدۇرلۇھ حمان زەرونىش
جەسفەرەكە عەمۇرشانقىگە رېيکەن نۇوسىيە وە.
- ۲ - بۇ ما سۆستا دايىن حەسەن كەرتىنە بەرگى - امىتى .



لنوو سه ر له چه ند د يېر يېكدا

• م محمد د ع عبد ولیه حمان زه نگنه .

• له سالی ۱۹۴۰ ز له شاری که رکوک له دایک بروه .

• له سالی ۱۹۷۱ وه ده ستی راوه ته نووسيين .

• گه في ونارو نوسيين له روزنامه و گوچاره کورديه کاندا
پلاوک در ووه ته وه .

• فه ره ماينه ره ... خاوه نا چوار مناله .

له نووسيينه کانی :

۱- گاور باعه ... شانق گه ريه .

۲- سه ماعده رگ ... کرمه له چيروله بومنان .

۳- هه ستی دایک ... کوچه له چيروله .

۴- میزروی زه نگنه ... لیکوئینه وه شیله له میزروی عه شیره تی زه نگنه له گهان
کوکر دنه وه ی بعر لهه گه ده پیاوان و شاهزاده نعم عه شیره ته .

ترجمة

الاضراب

محمد عبد الرحمن زهني

رقم الایداع في المكتبة الوطنية ببغداد ٥٩٤ سنه ١٩٧٩

طبعت في مطبعة علاء - بغداد

سعر النسخة .. ٤ فلس

طبعة ثانية